



HP Photosmart 7510 Series

Kazalo

1 Pomoč za HP Photosmart 7510 Series	3
2 Spoznajte napravo HP Photosmart	
Deli tiskalnika	5
Funkcije nadzorne plošče	6
Nasveti za spoznavanje tiskalnika	7
3 Kako naj?	9
4 Print (Natisni)	
Tiskanje fotografij iz pomnilniške kartice	11
Izbiranje medijev za tiskanje	13
Nalaganje medijev	13
Priporočeni papir za tiskanje fotografij	15
Priporočene vrste papirja za tiskanje in kopiranje	16
Namigi za uspešno tiskanje	17
5 Kopiranje in optično branje	
Optično branje v računalnik ali na pomnilniško kartico	19
Kopiranje besedila ali mešanih dokumentov	20
Namigi za uspešno kopiranje in optično branje	22
6 Uporaba spletnih storitev	
Tiskanje s storitvijo HP ePrint	23
Uporaba aplikacij za tiskanje	24
Obiščite spletno mesto HP ePrintCenter	24
7 Pošiljanje in prejemanje faksov s storitvijo eFax	
Nastavitev tiskalnika za faksiranje (zahtevano)	25
Pošiljanje faksa	26
Sprejemanje faksa	26
Nastavitve faksa	26
Faksiranje: težave in vprašanja	26
8 Delo s tiskalnimi kartušami	
Preverjanje ocenjene ravni črnila	27
Samodejno čiščenje tiskalne glave	27
Čiščenje madežev črnila	28
Menjava tiskalnih kartuš	28
Naročanje potrebščin za črnilo	30
Podatki o garanciji za kartušo	30
Namigi za delo s črnilom	31
9 Odpravljanje težav	
Pridobite dodatno pomoč	33
Registriranje izdelka	33
Čiščenje zagozdenega papirja v pripomočku za obojestransko tiskanje	33
Odstranjevanje papirja, zagozdenega v samodejnem podajalniku dokumentov	34
Odpravljanje blokade nosilca	34
Odpravljanje težav s tiskanjem	35
Odpravljanje težav s kopiranjem in optičnim branjem	35
Reševanje težav z omrežjem	35
HP-jeva telefonska podpora	36
Dodatne možnosti garancije	36
Kartuša za nadgradnjo potrebščin	36
Priprava tiskalnika	37

Preverite vratca za dostop do kartuš.....	37
Napaka tiskalne glave.....	37
Napaka tiskalnika.....	37
Težava kartuše s črnilom.....	38
Kartuše SETUP.....	39
10 Povezljivost	
Dodajanje naprave HP Photosmart v omrežje.....	41
Spreminjanje povezave USB v brezžično povezavo.....	42
Povezovanje novega tiskalnika.....	43
Spreminjanje omrežnih nastavitev.....	43
Namigi za nastavitve in uporabo omrežnega tiskalnika.....	43
Dodatna orodja za upravljanje tiskalnika (za omrežne tiskalnike).....	44
11 Tehnični podatki	
Obvestilo.....	45
Podatki o čipu kartuše.....	45
Tehnični podatki.....	46
Okoljevarstveni program za nadzor izdelka.....	48
Upravna obvestila.....	53
Upravne izjave o brezžični tehnologiji.....	56
Stvarno kazalo.....	59

1 Pomoč za HP Photosmart 7510 Series

Za podrobnejše informacije o napravi HP Photosmart kliknite spodnje povezave:

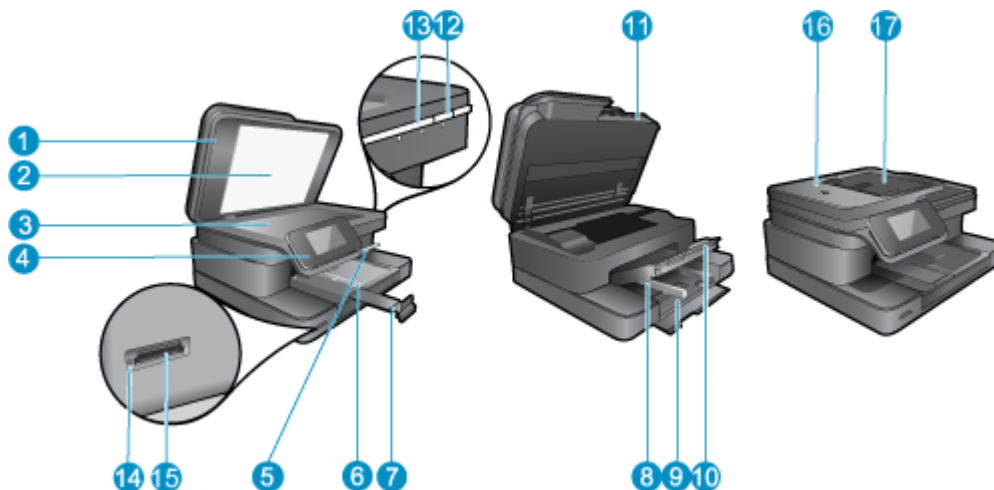
- [Spoznajte napravo HP Photosmart](#)
- [Kako naj?](#)
- [Print \(Natisni\)](#)
- [Kopiranje in optično branje](#)
- [Delo s tiskalnimi kartušami](#)
- [Pošiljanje in prejemanje faksov s storitvijo eFax](#)
- [Povezljivost](#)
- [Tehnični podatki](#)
- [Odpravljanje težav](#)

2 Spoznajte napravo HP Photosmart

- [Deli tiskalnika](#)
- [Funkcije nadzorne plošče](#)
- [Nasveti za spoznavanje tiskalnika](#)

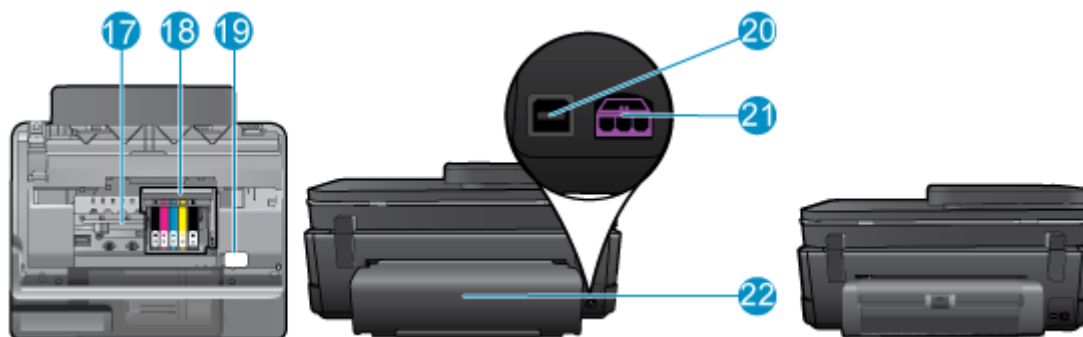
Deli tiskalnika

- **Sprednja stran tiskalnika**



1	Pokrov
2	Notranji del pokrova
3	Steklo
4	Barvni grafični zaslon (v nadaljevanju zaslon)
5	Pladenj za foto papir
6	Vodilo za širino papirja na pladnju za foto papir
7	Podaljšek pladnja za papir (v nadaljevanju podaljšek pladnja)
8	Vodilo za širino papirja na glavnem pladnju
9	Glavni pladenj (v nadaljevanju vhodni pladenj)
10	Izhodni pladenj
11	Vratca za dostop do kartuše
12	Gumb za vklop
13	Brezžična luč LED
14	Pomnilniška kartica reže
15	Pomnilniška kartica reže LED
16	Samodejni podajalnik dokumentov
17	Pladenj samodejnega podajalnika dokumentov

- **Pogled na tiskalnik od zgoraj in od zadaj**




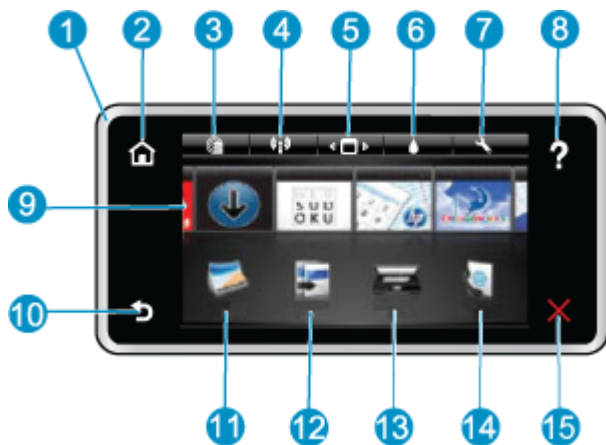
17	Predel dostopa do kartuše
18	Tiskalne glave
19	Lokacija številke modela
20	Zadnja vrata USB
21	Napajalni priključek (uporabljajte samo s HP-jevim napajalnim prilagojevalnikom)
22	Pripomoček za dvostransko tiskanje

- Glejte animacijo za to temo. Nekateri zasloni, ki se pojavijo v animaciji, morda ne veljajo za vaš izdelek.

Funkcije nadzorne plošče

Zaslon na dotik prikaže menije, fotografije in sporočila. Pomikate se lahko po fotografijah, tako da se s prstom dotaknete zaslona in ga premikate vodoravno, ali po možnostih menija, tako da prst premikate navpično.

 **Opomba** eFax morda ni na voljo v vseh državah/regijah.



1	Zaslon: Zaslon na dotik prikaže menije, fotografije in sporočila. Po fotografijah se lahko pomikate vodoravno, po seznamskih menijih pa navpično.
2	Domov: Vrne na zaslon Domov (privzeti zaslon ob zagonu naprave).
3	Spletne storitve: Odpre meni Spletne storitve , kjer so prikazane podrobnosti stanja. Tu lahko tudi spremenite nastavitve in natisnete poročilo, če so spletne storitve omogočene.
4	Nastavitve brezžične povezave: Odpre meni Brezžično , kjer si lahko ogledate lastnosti brezžične povezave in spreminjate njene nastavitve.
5	Upravitelj aplikacij: Odpre meni Uredi moje priljubljene , v katerem lahko preuredite in odstranite aplikacije.
6	Količina črnila: Odpre meni Ravni črnila , da prikaže ocenjene ravni črnila.
7	Nastavitve: Odpre meni Nastavitve , v katerem lahko spremenite nastavitve naprave in izvajate funkcije za vzdrževanje.
8	Pomoč: Na zaslonu Pomoč prikaže teme, za katere je na voljo pomoč. Na drugih zaslonih prikaže pomoč, ki je na voljo za trenutni zaslon.
9	Apps: Omogoča hiter in preprost dostop do informacij iz aplikacij, kot so zemljevidi, kuponi, pobarvanke in sestavljanke, ter njihovo tiskanje.
10	Back (Nazaj): vrnitev na prejšnji zaslon.
11	Foto: Odpre meni Foto , v katerem si lahko ogledujete fotografije, jih urejate, natisnete in shranite.
12	Kopiranje: Odpre meni Kopiranje , kjer si lahko ogledate predogled kopije, uredite njeno velikost in zatemnjenost, izberete črno-belo ali barvno kopiranje ter število kopij. Spremenite lahko tudi nastavitve in ustvarite dvostranske kopije ali izberete velikost, kakovost in vrsto papirja.
13	Optično branje: Odpre meni Izberi cilj optičnega branja , kjer lahko izberete ciljno mesto, kamor želite shraniti optično prebran dokument.
14	eFax: Odpre internetno storitev faksiranja eFax. Pošiljanje in prejemanje faksov brez strojne opreme faksa ali telefonske linije. Zahtevane so internetna povezava in spletne storitve.
15	Prekliči: ustavi trenutno delovanje.

Glejte animacijo za to temo. Nekateri zasloni, ki se pojavijo v animaciji, morda ne veljajo za vaš izdelek.

Nasveti za spoznavanje tiskalnika

Če želite bolje spoznati tiskalnik, upoštevajte naslednje nasvete:

- Več o upravljanju aplikacij za tiskanje, s katerimi lahko tiskate kuharske recepte, kupone in druge spletne vsebine. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

3 Kako naj?

To poglavje vsebuje povezave do pogosto izvajanih opravil, kot so npr. tiskanje fotografij, optično branje in izdelovanje kopij.

- [Optično branje v računalnik ali na pomnilniško kartico](#)
- [Kopiranje besedila ali mešanih dokumentov](#)
- [Čiščenje zagozdenega papirja v pripomočku za obojstransko tiskanje](#)
- [Menjava tiskalnih kartuš](#)
- [Nalaganje medijev](#)
- [Uporaba spletnih storitev](#)

4 Print (Natisni)



[Tiskanje fotografij iz pomnilniške kartice](#)

Sorodne teme

- [Nalaganje medijev](#)
- [Namigi za uspešno tiskanje](#)

Tiskanje fotografij iz pomnilniške kartice

Storite nekaj od naslednjega:

Tiskanje fotografije na papir majhne velikosti

1. Naložite papir.

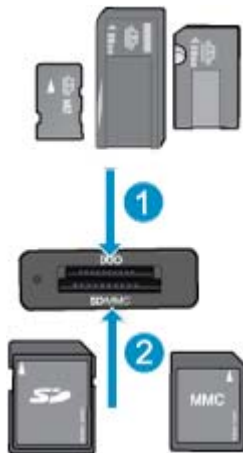
- ▲ V pladenj za foto papir naložite foto papir s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol v velikosti do 10 x 15 cm (4 x 6 palcev).

Naložite fotografski papir v pladenj za foto papir



2. Vstavite pomnilniško napravo.

Pomnilniške kartice in reže



- | | |
|---|--|
| 1 | Memory Stick Duo ali Pro Duo, Memory Stick Pro-HG Duo, ali Memory Stick Micro (potreben adapter) |
| 2 | MultiMediaCard (MMC), MMC Plus, Secure MultiMedia Card, MMC Mobile (RS-MMC; potreben je vmesnik), Secure Digital (SD), Secure Digital Mini, Secure Digital High Capacity (SDHC), Secure Digital Extended Capacity (SDXC) ali TransFlash MicroSD Card (potreben je vmesnik) |

3. Izberite fotografijo.
 - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite **Photo** (Foto).
 - b. Dotaknite se **View & Print (Ogled in tiskanje)**.
 - c. Premikajte se levo ali desno, da se pomikate po fotografijah.
 - d. Dotaknite se fotografije, ki jo želite natisniti.
 - e. Dotaknite se puščice navzgor, da povečate število kopij.
4. Natisnite fotografijo.
 - a. Za predogled tiskanja se dotaknite **Print** (Natisni).
 - b. Dotaknite se **Print** (Natisni).

Tiskanje fotografije na papir polne velikosti

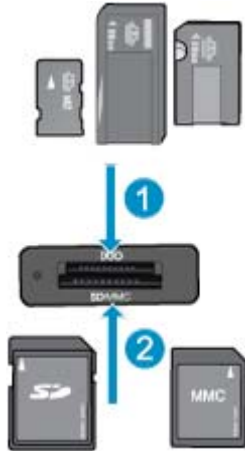
1. Naložite papir.
 - ▲ V glavni vhodni pladenj naložite foto papir polne velikosti s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.

Nalaganje papirja



2. Vstavite pomnilniško napravo.

Pomnilniške kartice in reže



1	Memory Stick Duo ali Pro Duo, Memory Stick Pro-HG Duo, ali Memory Stick Micro (potreben adapter)
2	MultiMediaCard (MMC), MMC Plus, Secure MultiMedia Card, MMC Mobile (RS-MMC; potreben je vmesnik), Secure Digital (SD), Secure Digital Mini, Secure Digital High Capacity (SDHC), Secure Digital Extended Capacity (SDXC) ali TransFlash MicroSD Card (potreben je vmesnik)

3. Izberite fotografijo.
 - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite **Photo** (Foto).
 - b. Dotaknite se **View & Print (Ogled in tiskanje)**.
 - c. Premikajte se levo ali desno, da se pomikate po fotografijah.
 - d. Dotaknite se fotografije, ki jo želite natisniti.
 - e. Dotaknite se puščice navzgor, da povečate število kopij.

4. Spremenite postavitev strani.
 - a. Za predogled tiskanja se dotaknite **Print** (Natisni).
 - b. Dotaknite se **Nastavitve tiskanja**, da spremenite nastavitve tiskanja.
 - c. Dotaknite se **Layout (Postavitev)**.
 - d. Dotaknite se **8.5x11** (8,5 x 11).
5. Natisnite fotografijo.
 - ▲ Dotaknite se **Print** (Natisni).

Izbiranje medijev za tiskanje

Tiskalnik dela kakovostno z večino vrst pisarniških medijev. Če želite najboljšo kakovost tiskanja, uporabljajte HP-jeve medije. Če želite več informacij o HP-jevih medijih, obiščite HP-jevo spletno stran na naslovu www.hp.com.

HP za tiskanje in kopiranje vsakdanjih dokumentov priporoča navaden papir z logotipom ColorLok. Vsak papir z logotipom ColorLok je testiran s strani neodvisne organizacije in izpolnjuje visoke standarde zanesljivosti ter kakovosti tiskanja, dokumenti z izrazitimi, živimi ali zelo črno barvo pa se natisnejo in sušijo hitreje kot na običajnem navadnem papirju. Papir z logotipom ColorLok ponujajo glavni proizvajalci papirja v različni velikosti in teži.

Če želite kupiti HP-jev papir, odprite spletno mesto [Izdelki in storitve](#) ter izberite črnilo, toner in papir.

Nalaganje medijev


1. Naredite nekaj od naslednjega:

Naložite papir velikosti 10 x 15 cm

- a. Dvignite pokrov pladnja za foto papir.
 - Dvignite pokrov pladnja za foto papir in potisnite vodilo za širino papirja navzven.
- b. Naložite papir.
 - Sveženj foto papirja vstavite v pladenj za foto papir s krajšim robom naprej in stranjo za tiskanje navzdol.



- Sveženj papirja potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.

 **Opomba** Če ima fotografski papir, ki ga uporabljate, robove, papir naložite tako, da bodo robovi obrnjeni proti vam.

- Vodilo za širino papirja potisnite proti robu papirja.



- Spustite pokrov pladnja za foto papir.



Naložite papir velikosti A4

- a. Dvignite pladenj za foto papir.
- Potisnite vodilo za širino papirja navzven.



- Odstranite ves papir iz vhodnega pladnja.
- b. Naložite papir.
- Sveženj papirja vstavite v glavni vhodni pladenj s krajšim robom naprej in stranjo za tiskanje navzdol.



- Sveženj papirja potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.
- Vodilo za širino papirja potisnite proti robu papirja.



- Spustite pladenj za foto papir.

Nalaganje ovojnic

- a. Dvignite pladenj za foto papir.
- Potisnite vodilo za širino papirja navzven.



- Odstranite ves papir iz vhodnega pladnja.
- b.** Naložite ovojnice.
 - Eno ali več ovojnic vstavite povsem na desno stran glavnega vhodnega pladnja, tako da bo pregib ovojnice zgoraj in na levi strani.



- Sveženj ovojnic potiskajte naprej, dokler se ne ustavi.
- Vodilo za širino papirja potiskajte navznoter ob sveženj ovojnic, dokler se ne ustavi.



- Spustite pladenj za foto papir.
- 2.** Glejte animacijo za to temo. Nekateri zasloni, ki se pojavijo v animaciji, morda ne veljajo za vaš izdelek.

Sorodne teme

- [Namigi za uspešno tiskanje](#)

Priporočeni papir za tiskanje fotografij

Za najboljšo kakovost tiskanja HP priporoča uporabo papirja HP, posebej zasnovanega za tovrstne projekte. Nekateri od teh vrst papirja morda ne bodo na voljo, kar je odvisno od posamezne države/regije.

Papir	Opis
Foto papir HP Premium Plus	HP-jev najboljši foto papir je težek, kar omogoča izdelavo fotografij profesionalne kakovosti. Prevlčen je s hitro sušečim se premazom, ki omogoča preprosto uporabo in preprečuje razmazanje. Odporen je na vodo, packe, prstne odtise in vlago. Izbirate lahko med različnimi velikostmi, tudi A4, 8,5 x 11 palcev, 10 x 15 cm (4 x 6 palcev), 13 x 18 cm (5 x 7 palcev),

Papir	Opis
	ter med dvema premazoma – sijajnim ali plosijajnim (satenasto mat). Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.
Foto papir HP Advanced	Ta debel foto papir je prevlečen s hitro sušečim premazom, ki preprečuje razmazanje. Odporen je na vodo, packe, prstne odtise in vlago. Natisnjene slike se na pogled in otip zdijo kot prave fotografije, izdelane v fotografskem studiu. Izbirate lahko med različnimi velikostmi, tudi A4, 8,5 x 11 palcev, 10 x 15 cm (4 x 6 palcev), 13 x 18 cm (5 x 7 palcev), ter med dvema premazoma – sijajnim ali mat. Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.
Običajni foto papir HP	Barvite, vsakodnevne posnetke lahko natisnete ugodno na papir, ki je zasnovan za običajno tiskanje fotografij. Ta cenovno ugoden foto papir se hitro suši in je zato enostaven za uporabo. Kadar boste uporabljali ta papir, boste s katerim koli brizgalnim tiskalnikom naredili ostre in jasne slike. Na voljo je v sijajni prevleki v velikostih 8,5 x 11 palcev, A4, 4 x 6 palcev in 10 x 15 cm. Ne vsebuje kisline, kar zagotavlja daljšo trajnost dokumentov.
Foto paketi HP	HP-jevi paketi Photo Value priložno ponujajo izvirne HP-jeve kartuše s črnilom in foto papir HP Advanced, zaradi česar boste prihranili dragoceni čas in s HP-jevim tiskalnikom brez posebnega truda tiskali profesionalne, a cenovno ugodne fotografije. Izvirne HP-jeve kartuše in foto papir HP Advanced so zasnovani za skupno uporabo, zaradi česar so fotografije obstojne in žive ob vsakem tiskanju. Idealno za tiskanje celega kompleta počitniških fotografij ali več izpisov za skupno rabo.


Priporočene vrste papirja za tiskanje in kopiranje

Nekatere od teh vrst papirja morda ne bodo na voljo, kar je odvisno od posamezne države/regije.

Papir	Opis
Papir za brošure HP in profesionalni papir HP 180 g/m²	Ta papir je na obeh straneh prevlečen s sijajno ali matirano prevleko. Odličen je za izdelavo trženjskega gradiva profesionalne kakovosti, kot so brošure in adresarji ter poslovne grafike platnic poročil in koledarji.
Papir za predstavitve HP Premium 120 g/m² in profesionalni papir HP 120 g/m²	Ta papir je težek in na obeh straneh matiran, tako da je primeren za predstavitve, ponudbe, poročila in biltene. Papir je debelejši za boljši videz in otip.
Bleščeče bel papir za brizgalnike HP	HP-jev bleščeče beli papir za brizgalnike zagotavlja močno kontrastne barve in jasno besedilo. Dovolj je neprepusten za neprosojno dvostransko barvno tiskanje, zato je najbolj primeren za tiskanje biltenov, poročil in letakov. Papir odraža tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive.
Papir za tiskanje HP	HP-jev papir za tiskanje je zelo kakovosten večnamenski papir. Zagotavlja dokumente, ki so na videz in otip bolj resnični kot dokumenti, ki jih natisnete na običajni večnamenski ali kopirni papir. Papir odraža tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive.
Pisarniški papir HP	HP-jev pisarniški papir je zelo kakovosten večnamenski papir. Primeren je za kopije, osnutke, okrožnice in druge vsakdanje dokumente. Papir odraža tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive.
HP-jev recikliran pisarniški papir	HP-jev recikliran pisarniški papir je visokokakovosten večnamenski papir, narejen iz 30 % recikliranih vlaken. Papir

(nadaljevanje)

Papir	Opis
	odraža tehnologijo ColorLok, za katero je značilno, da se barve ne razmažejo, da je črna barva bolj izrazita in ostale barve žive.
Nalepke HP za prenos z likanjem	Nalepke HP za prenos z likanjem (za barvne tkanine ali za svetle oz. bele tkanine) so najboljša rešitev za oblikovanje običajnih majic z lastnimi digitalnimi fotografijami.

 **Opomba** Več o vrstah papirja, ki omogočajo obojestransko tiskanje v vašem tiskalniku. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Namigi za uspešno tiskanje

Za uspešno tiskanje upoštevajte te namige.

Namigi za tiskanje

- Uporabljajte pristne kartuše HP. Pristne HP-jeve kartuše so oblikovane in preizkušene s HP-jevimi tiskalniki. Vedno znova vam pomagajo pri izdelavi odličnih fotografij.
- Preverite, ali je v kartušah dovolj črnila. Če želite preveriti ocenjene ravni črnila, se na zaslonu tiskalnika dotaknite ikone Ravni črnila.
- Naložite sveženj papirja, ne le en list. Uporabljajte čist in raven papir iste velikosti. Preverite, ali je na enkrat naložena le ena vrsta papirja.
- Vodila za širino papirja prilagodite tako, da se tesno prilegajo papirju. Poskrbite, da vodila ne bodo krivila papirja v vhodnem pladnju.
- Nastavite kakovost tiskanja in velikost papirja v skladu z vrsto in velikostjo papirja v vhodnem pladnju.
- Uporabljajte predogled tiskanja, da preverite robove. Nastavitve robov dokumenta ne smejo biti večje od območja, ki ga tiskalnik lahko natisne.
- Izvedite, kako posredovati fotografije v skupno rabo v spletu in naročiti tiskanje. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Več informacij o tiskanju dokumentov iz računalnika. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Več o tiskanju fotografij, shranjenih v računalniku. Več o ločljivosti tiskanja in nastavitvi največjega DPI. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Več informacij o tiskanju ovojnic iz računalnika. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Več o upravljanju aplikacij za tiskanje, s katerimi lahko tiskate kuharske recepte, kupone in druge vsebine na spletnem mestu HP ePrintCenter. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Izvedite, kako lahko tiskate s katere koli lokacije, tako da pošljete e-poštno sporočilo s prilogami v vaš tiskalnik. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

5 Kopiranje in optično branje

- [Optično branje v računalnik ali na pomnilniško kartico](#)
- [Kopiranje besedila ali mešanih dokumentov](#)
- [Namigi za uspešno kopiranje in optično branje](#)

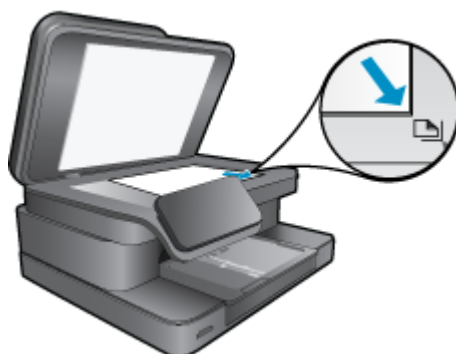
Optično branje v računalnik ali na pomnilniško kartico

Za optično branje v računalnik ali na pomnilniško kartico z zaslona tiskalnika

1. Naložite izvirnik.
 - a. Dvignite pokrov naprave.



- b. Izvirnik položite s sprednjo stranjo navzdol v desni sprednji kot stekla.



- c. Zaprite pokrov.
2. Če želite optično brati na pomnilniško kartico, vstavite pomnilniško kartico v režo za pomnilniško kartico. Če želite optično brati v računalnik, preverite, ali je tiskalnik povezan z računalnikom prek brezžičnega omrežja ali prek kabla USB.
3. Začnite optično branje.
 - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite ikone **Sken..**
 - b. Izberite ciljno mesto, tako da se dotaknete možnosti **Računalnik** ali **Pom. kartica**. Če želite optično brati v računalnik, izberite računalnik, nato pa za zagon optičnega branja izberite vrsto optičnega branja. Če vašega računalnika ni na seznamu, se za več informacij dotaknite možnosti **Ni na seznamu**.
4. Glejte animacijo za to temo. Nekateri zasloni, ki se pojavijo v animaciji, morda ne veljajo za vaš izdelek.

Sorodne teme

- [Namigi za uspešno kopiranje in optično branje](#)

Kopiranje besedila ali mešanih dokumentov

1. Naredite nekaj od naslednjega:

Enostranska kopija

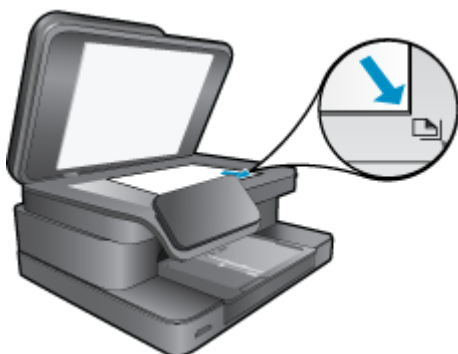
- a. Naložite papir.
 - V glavni vhodni pladenj naložite papir polne velikosti.



- b. Naložite izvirnik.
 - Dvignite pokrov naprave.



- Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.



- Zaprite pokrov.

- c. Navedite število kopij.
- Dotaknite se **Kopiranje** na zaslonu Domov.
Prikaže se predogled možnosti **Kopiranje**.
 - Če želite spremeniti število kopij, se dotaknite zaslona.
- d. Začnite kopiranje.
- Dotaknite se možnosti **B&W** ali **Barvno**.

Dvostranska kopija

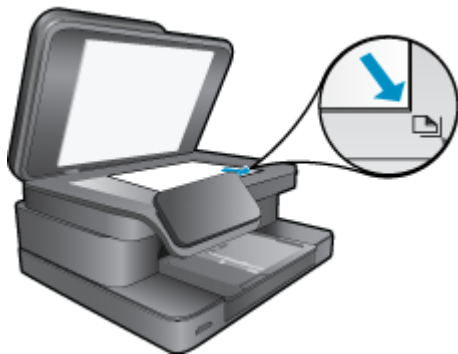
- a. Naložite papir.
- V glavni vhodni pladenj naložite papir polne velikosti.



- b. Naložite izvirnik.
- Dvignite pokrov naprave.



- Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče s stranjo za tiskanje obrnjeno navzdol.



- Zaprite pokrov.

- c. Navedite dvostransko možnost.
 - Dotaknite se **Kopiranje** na zaslonu Domov. Prikaže se predogled možnosti **Kopiranje**.
 - Dotaknite se možnosti **Nastavitve tiskanja**. Prikaže se meni **Nastavitve kopiranja**.
 - Dotaknite se možnosti **Dvostransko** (Kopiraj).
 - Dotaknite se možnosti **Vklop** (Kopiraj).
 - d. Navedite število kopij.
 - Če želite spremeniti število kopij, uporabite zaslon na dotik.
 - e. Začnite kopiranje.
 - Dotaknite se možnosti **B&W** ali **Barvno**.
 - f. Kopirajte drugi izvirnik.
 - Na stekleno ploščo naložite drugo stran in se dotaknite **OK** (V redu).
2. Glejte animacijo za to temo. Nekateri zasloni, ki se pojavijo v animaciji, morda ne veljajo za vaš izdelek.

Sorodne teme

- [Namigi za uspešno kopiranje in optično branje](#)
Več o uporabi samodejnega podajalnika dokumentov za optično branje dokumentov. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Namigi za uspešno kopiranje in optično branje

Za uspešno kopiranje in optično branje upoštevajte te namige:

- Steklena plošča in notranji del pokrova morata biti čista. Optični bralnik lahko vse, kar je na steklu, prebere kot del slike.
- Izvirnik položite v sprednji desni kot steklene plošče z natisnjeno stranjo obrnjeno navzdol.
- Če uporabljate delujočo brezžično povezavo, je treba v programski opremi omogočiti brezžično optično branje, da omogočite optično branje z zaslona tiskalnika. Odprite programsko opremo tiskalnika in izberite **Scanner Actions (Dejanja optičnega bralnika)**, nato pa izberite **Manage Scan to Computer (Upravljanje optičnega branja v računalnik)**.
- Če želite narediti veliko kopijo majhnega izvirnika, ga optično preberite, sliko povečajte v programski opremi za optično branje in nato natisnite kopijo povečane slike.
- Če želite preprečiti napake in manjkajoče besedilo pri optičnem branju, preverite v programski opremi, ali je svetlost pravilno nastavljena.
- Če ima dokument, ki ga želite optično prebrati, zapleteno postavitev, v programski opremi izberite uokvirjeno besedilo za nastavitve optičnega branja dokumenta. S to nastavitvijo se ohranita postavitev in oblikovanje besedila.
- Če optično prebrana slika ni ustrezno obrezana, izklopite funkcijo samodejnega obrezovanja v programski opremi in sliko obrežite ročno.

6 Uporaba spletnih storitev

- [Tiskanje s storitvijo HP ePrint](#)
- [Uporaba aplikacij za tiskanje](#)
- [Obiščite spletno mesto HP ePrintCenter](#)

Tiskanje s storitvijo HP ePrint

HP-jeva brezplačna storitev ePrint ponuja preprost način tiskanja iz e-pošte. Preprosto pošljite dokument ali fotografijo na e-poštni naslov, dodeljen vašemu tiskalniku ob vklopu spletnih storitev – natisnejo se e-poštno sporočilo in prepoznane priloge.

- Tiskalnik mora imeti vzpostavljeno brezžično povezavo z internetom. Storitve ePrint ni mogoče uporabljati prek povezave USB z računalnikom.
- Priloge se lahko natisnejo drugače, kot se prikažejo v programu, ki jih je ustvaril, odvisno od uporabljenih izvornih pisav in možnosti postavitve.
- S storitvijo ePrint so na voljo brezplačne posodobitve izdelkov. Za omogočanje nekaterih funkcij so lahko nujne nekatere posodobitve.

Sorodne teme

- [Vaš tiskalnik je zaščiten](#)
- [Začetek uporabe storitve ePrint](#)

Vaš tiskalnik je zaščiten

Da bi preprečili nepooblaščen uporabo e-pošte, HP vašemu tiskalniku dodeli naključno izbran e-poštni naslov, naslova nikoli ne objavi in privzeto ne odgovarja pošiljateljem. ePrint omogoča tudi industrijsko standardno filtriranje neželene e-pošte, e-pošto in priloge pa preoblikuje v obliko »samo za tiskanje«, da zmanjša nevarnost virusov ali druge škodljive vsebine. Vendar pa storitev ePrint ne filtrira e-poštnih sporočil glede na vsebino, tako da ne more preprečiti tiskanja spornih ali avtorsko zaščitenih dokumentov.

Dodatne informacije ter posebne pogoje in določila poiščite na spletnem mestu HP ePrintCenter: www.hp.com/go/ePrintCenter.

Začetek uporabe storitve ePrint

Če želite uporabljati ePrint, morate tiskalnik najprej brezžično povezati z omrežjem in omogočiti Spletne storitve. Ustvariti boste morali tudi račun ePrintCenter, če ga še nimate.

Začetek uporabe storitve ePrint

1. Vključite brezžično radijsko povezavo, da se brezžično povežete v omrežje.
 - a. Dotaknite se gumba **Brezžično** na nadzorni plošči in preverite stanje brezžične povezave. Če se prikaže **Povezan** in podrobnosti, kot so naslov IP in omrežno ime, je tiskalnik brezžično povezan v omrežje.
 - b. Če se prikaže **Brezžično izklopljeno**, se dotaknite možnosti **Vklopi** in tiskalnik se bo skušal brezžično povezati v omrežje.
Če niste še nikoli nameščali brezžične omrežne povezave, preprosto upoštevajte pozive na zaslonu.
2. Omogočite spletne storitve.
 - a. Dotaknite se možnosti **ePrint** na začetnem zaslonu in prikažite **Nastavitve spletnih storitev**.
 - b. Če spletne storitve še niso omogočene, se dotaknite možnosti **Omogoči spletne storitve**. Če se prikaže zaslon **Brez internetne povezave**, se dotaknite možnosti **Nov poskus** ali **Vnes. proxy** in konfigurirajte nastavitve spletnega strežnika proxy.
3. V meniju **Nast. spletnih storitev** se dotaknite možnosti **Vkl. funkcijo ePrint**.
4. Na nadzorni plošči se dotaknite možnosti **ePrint**. Na zaslonu **Povzetek splet. storitev** si oglejte e-poštni naslov tiskalnika.

5. Sestavite in pošljite e-poštno sporočilo iz računalnika ali mobilne naprave na e-poštni naslov tiskalnika – kjer koli in kadar koli. Natisnili se bodo e-poštno sporočilo in prepoznane priloge.
6. Glejte animacijo za to temo. Nekateri zasloni, ki se pojavijo v animaciji, morda ne veljajo za vaš izdelek.

Uporaba aplikacij za tiskanje

Izboljšani zaslon HP Touchsmart omogoča preprosto iskanje in tiskanje priljubljene spletne vsebine brez računalnika. Izbirajte iz velike ponudbe aplikacij ali ustvarite svojo.


Naučite se uporabljati aplikacije za tiskanje v središču [HP ePrintCenter](#).

Urejanje aplikacij

Tiskajte internetne strani brez uporabe tiskalnika, tako da namestite **Aplikacije za tiskanje**, brezplačno HP-jevo storitev. Tiskate lahko pobarvanke, koledarje, sestavljanke, recepte, zemljevide in veliko več, odvisno od aplikacij, ki so na voljo v vaši državi/regiji.

Če želite vzpostaviti internetno povezavo in dodati več aplikacij, se dotaknite ikone **Več** na zaslonu **Aplikacije za tiskanje**. Če želite uporabljati aplikacije, morate imeti omogočene spletne storitve.

Dodatne informacije ter posebne pogoje in določila poiščite na spletnem mestu HP ePrintCenter: www.hp.com/go/ePrintCenter.

 **Opomba** Lastnikom naprav HP Photosmart 7510 Series ponujamo aplikacije glede na razpoložljivost. HP in drugi ponudniki vsebine lahko občasno ponudijo dodatne aplikacije, razširijo, spremenijo ali odstranijo obstoječe aplikacije v skladu s pogoji za uporabo (www.hp.com/go/ePrintCenter).

Upravljanje aplikacij

1. Dodajanje aplikacij
 - a. Dotaknite se možnosti **Aplikacije za tiskanje** na začetnem zaslonu in nato še ikone **Več**.
 - b. Dotaknite se ikone aplikacije, ki jo želite dodati.
 - c. Dotaknite se možnosti **Dodaj**, da potrdite izbiro.
2. Odstranjevanje aplikacij
 - a. Dotaknite se možnosti **Aplikacije za tiskanje** na začetnem zaslonu in nato še ikone **Več**.
 - b. Dotaknite se ene ali več ikon aplikacij, da izberete aplikacije, ki jih želite odstraniti.
 - c. Dotaknite se možnosti **Da**, da potrdite odstranitev.

Odstranjevanje aplikacije iz vrstice priljubljenih jo odstrani le iz začetnega zaslona. Znova jo lahko dodate tako, da se dotaknete možnosti **Več**.

3. Glejte animacijo za to temo. Nekateri zasloni, ki se pojavijo v animaciji, morda ne veljajo za vaš izdelek.

Obiščite spletno mesto HP ePrintCenter

Na HP-jevem brezplačnem spletnem mestu ePrintCenter lahko nastavite dodatne varnostne funkcije za ePrint in določite e-poštne naslove, s katerih se lahko pošilja e-pošta v tiskalnik. Na voljo so tudi posodobitve izdelkov, Aplikacije za tiskanje in druge brezplačne storitve.

Dodatne informacije ter posebne pogoje in določila poiščite na spletnem mestu HP ePrintCenter: www.hp.com/go/ePrintCenter.

7 Pošiljanje in prejemanje faksov s storitvijo eFax

Tiskalnik HP Photosmart 7510 Series pošilja fakse brez telefonske linije. Za to uporablja spletno storitev faksiranja eFax®. Ta storitev je brezplačna, če pošljete in prejmete največ 20 strani mesečno.


Če želite poslati ali prejeti več strani mesečno, nadgradite storitev v eFax Plus®, kjer plačujete mesečno uporabo računa.

Ko uporabljate eFax®, tiskalnik optično prebere dokument, ga pošlje v strežnik eFax® prek brezžične povezave, ta pa ga pošlje na številko faksa.

Če želite uporabljati storitev Fax®, mora imeti tiskalnik internetno povezavo in omogočene spletne storitve, da lahko komunicira s strežnikom eFax®.

Pred uporabo storitve eFax® s tiskalnikom morate izvesti spodaj opisane enostavne postopke namestitve. Ta enkratna namestitev omogoča komunikacijo tiskalnika s strežnikom eFax® z uporabo podatkov o računu eFax® med vsakim pošiljanjem in prejemanjem faksov.


[Kliknite tukaj, če želite več informacij o storitvi eFax®.](#)

 **Opomba** eFax morda ni na voljo v vseh državah/regijah.

Nastavitev tiskalnika za faksiranje (zahtevano)


Registracija pri eFax®

1. Dotaknite se možnosti **eFax** na začetnem zaslonu tiskalnika, da prikažete začetni zaslon eFax®.
2. Dotaknite se možnosti **Register** (Registriraj) in nato označite polje **Web Services** (Spletne storitve), če želite omogočiti spletne storitve.
3. Sledite navodilom na zaslonu in ustvarite nov račun.
4. Dotaknite se možnosti **Terms and Conditions** (Pogoji in določila), če želite prebrati pogodbo o storitvi eFax®, nato z dotikom potrdite polje **I agree** (Strinjam se) in kliknite **OK** (V redu).
5. Ko se povežete s strežnikom eFax®, se na zaslonu prikaže dodeljena številka eFax®.
6. Dotaknite se možnosti **Continue** (Nadaljuj) in začetni zaslon eFax® prikaže številko eFax® in tipkovnico za vnos številke za pošiljanje faksov.


 **Opomba** Čeprav področna koda ni vaša, pri pošiljanju in prejemanju faksov s to številko ne plačujete medkrajevnih stroškov.

Nastavitev tiskalnika z obstoječo številko eFax®

1. Dotaknite se možnosti **eFax** na začetnem zaslonu tiskalnika, da prikažete začetni zaslon eFax®. Obstoječo številko eFax® vnesite v spodaj označeno polje **Already have an eFax® number?** (Že imate številko eFax®?).
2. Vnesite osebno identifikacijsko številko (PIN) za ta račun.

 **Opomba** Če ste pozabili kodo PIN, se dotaknite označenega področja, če jo želite poslati na e-poštni naslov vaše številke eFax®.

3. Dotaknite se možnosti **Enable** (Omogoči), če želite nadaljevati. Številka eFax® in koda PIN sta poslani strežniku eFax® za potrditev. Ko sta potrjeni, se obstoječa številka eFax® prikaže na začetnem zaslonu aplikacije eFax® in lahko začnete faksirati.

 **Opomba** Če eFax® ne more potrditi vnesene številke eFax® in kode PIN, se prijavite v račun eFax na spletnem mestu www.efax.com in preglejte podatke o računu. S te številke ne morete faksirati, dokler podatki o računu eFax® niso potrjeni v tiskalniku.

4. Ko se povežete s strežnikom eFax®, se na zaslonu prikaže dodeljena številka eFax®.
5. Dotaknite se možnosti **OK (V redu)** in začetni zaslon eFax® prikaže številko eFax® in tipkovnico za vnos številke za pošiljanje faksov.

Pošiljanje faksa

Pošiljanje faksa

1. Dotaknite se možnosti **eFax** na začetnem zaslonu tiskalnika, da prikazete začetni zaslon eFax®.
2. Dvignite pokrov tiskalnika in položite prvo stran izvirnega dokumenta s sprednjo stranjo navzdol na steklo optičnega bralnika in jo poravnajte z desnim sprednjim kotom.
3. Če pošiljate faks znotraj države, nadaljujte z naslednjim korakom. Če pošiljate faks v drugo državo, se dotaknite te možnosti na zaslonu. S tem zagotovite, da ste uporabili pravilne mednarodne klicne kode.
4. S tipkovnico vnesite številko faksa in se dotaknite možnosti **Zagon**. Dokument je optično prebran. Ko je optično branje zaključeno, se prikaže vprašanje, ali želite poslati več strani.
5. Če imate več strani, ki jih želite poslati, se dotaknite možnosti **Yes (Da)**, odstranite prvo stran s stekla optičnega bralnika in jo nadomestite z naslednjo stranjo.
ALI
Če nimate več strani, ki jih morate poslati, se dotaknite možnosti **No (Ne)**. Faks je poslan. Ko je faks uspešno poslan strežniku eFax®, prejmete sporočilo. Dotaknite se možnosti **OK (V redu)**, če želite potrditi sporočilo in nadaljevati.
ALI
Če želite preklicati faks, se dotaknite možnosti **Back (Nazaj)**.

Tiskanje potrditvenega poročila poslanih faksov

1. Dotaknite se možnosti **Sent Faxes (Poslani faksi)** na spodnjem delu zaslona.
2. Z dotikom potrdite polja zraven faksov, ki jih želite vključiti v poročilo.
3. Dotaknite se možnosti **Print Confirmation (Potrditev tiskanja)**.

Sprejemanje faksa

Številko eFax® posredujte vsakomur, ki vam želi poslati faks.

Ko prejmete faks, se ta samodejno natisne.

Nastavitve faksa

Dotaknite se možnosti **Settings (Nastavitve)** na spodnjem delu začetnega zaslona eFax®, če želite prikazati Fax Settings (Nastavitve faksa).

Faksiranje: težave in vprašanja


- Če si želite ogledati vprašanja in odgovore v zvezi s storitvijo eFax®, pojdite na Settings/FAQs (Nastavitve/Pogosta vprašanja) na začetnem zaslonu eFax®.
- Če želite ostale informacije o storitvi eFax®, obiščite spletno mesto www.efax.com.
- eFax® je registrirana blagovna znamka podjetja j2 Global Communications, Inc. v ZDA in drugih državah.

8 Delo s tiskalnimi kartuškami

- [Preverjanje ocenjene ravni črnila](#)
- [Samodejno čiščenje tiskalne glave](#)
- [Čiščenje madežev črnila](#)
- [Menjava tiskalnih kartuš](#)
- [Naročanje potrebščin za črnilo](#)
- [Podatki o garanciji za kartušo](#)
- [Namigi za delo s črnilom](#)

Preverjanje ocenjene ravni črnila

Raven črnila lahko enostavno preverite in tako ugotovite, kdaj boste morali zamenjati tiskalno kartušo. Raven črnila prikazuje približno količino preostalega črnila v tiskalnih kartuškah.

 **Opomba 1** Če ste namestili ponovno napolnjeno ali obnovljeno tiskalno kartušo ali kartušo, ki jo je uporabljal drug tiskalnik, indikator ravni črnila morda ne bo natančen ali pa ne bo na voljo.

Opomba 2 Opozorila in indikatorji ravni črnila posredujejo ocene le za namene načrtovanja. Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo, da preprečite morebitne zakasnitve pri tiskanju. Dokler je kakovost tiskanja še sprejemljiva, vam ni treba zamenjati tiskalne kartuše.

Opomba 3 Črnilo v kartuškah se pri tiskanju uporablja na različne načine, med drugim se uporablja v postopku inicializacije, pri katerem se izdelek in kartuše pripravijo za tiskanje, ter med servisiranjem tiskalne glave, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in da črnilo teče tekoče. Poleg tega v kartuši ostane nekaj črnila, potem ko je porabljena. Za več informacij glejte spletno stran www.hp.com/go/inkusage.

Preverjanje ravni črnila z zaslona tiskalnika

▲ Na začetnem zaslonu se dotaknite ikone **Ravni črnila**. Prikažejo se ocenjene ravni črnila.

Sorodne teme

- [Naročanje potrebščin za črnilo](#)
- [Namigi za delo s črnilom](#)

Samodejno čiščenje tiskalne glave

Če razlog za slabo kakovost ni težava z nizkimi ravnmi črnila ali uporaba črnila, ki ni znamke HP, poskusite očistiti tiskalno glavo.

Čiščenje tiskalne glave z zaslona tiskalnika

1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb **Settings** (Nastavitve). Prikaže se meni **Setup Menu** (Nastavitve).
2. V meniju **Setup Menu** (Nastavitve) se dotaknite zaslona in označite možnost **Tools** (Orodja). Pritisnite **OK** (V redu).
3. Dotaknite se zaslona in označite možnost **Clean Printhead** (Čiščenje tiskalne glave). Pritisnite **OK** (V redu).

Sorodne teme

- [Naročanje potrebščin za črnilo](#)
- [Namigi za delo s črnilom](#)

Čiščenje madežev črnila

Če so izpisi polni madežev črnila, poskusite očistiti madeže z zaslona tiskalnika. Ta postopek traja nekaj minut. Naložiti morate navaden papir polne velikosti, ki se bo med čiščenjem premikal v vse smeri. Pri tem so mehanski zvoki popolnoma običajni.

Čiščenje madežev črnila z zaslona tiskalnika

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite ikone **Nastavitve**, nato pa še možnosti **Orodja**.
2. V meniju **Orodja** se dotaknite puščice navzdol, da se pomaknete po možnostih, nato se dotaknite **Očisti madež**.

Sorodne teme

- [Naročanje potrebščin za črnilo](#)
[Namigi za delo s črnilom](#)

Menjava tiskalnih kartuš

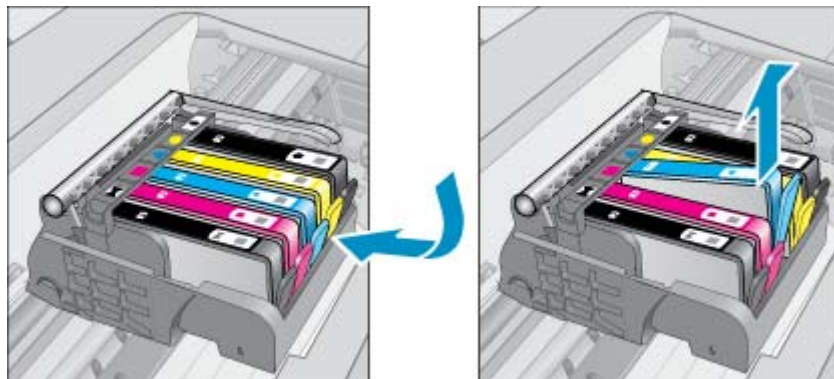
Menjava tiskalnih kartuš

1. Preverite, ali je naprava vklopljena.
2. Odstranite kartušo.
 - a. Odprite vratca za dostop do kartuš.

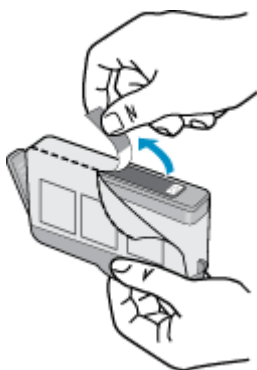


Nosilec kartuše se mora pomakniti na sredino naprave.

- b. Pritisnite jeziček na kartuši in jo odstranite iz reže.



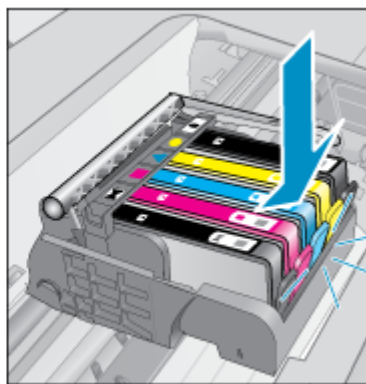
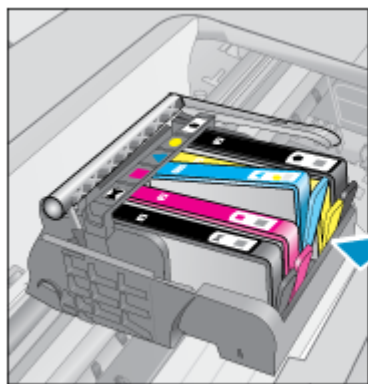
3. Vstavite novo kartušo.
 - a. Odstranite tiskalno kartušo iz embalaže.



b. Zavrtite oranžni pokrovček in ga odstranite. Morda boste morali močno zavrteti, da odstranite pokrovček.



c. Poskrbite, da se bodo barvne ikone na kartuši in reži ujemale, nato potiskajte kartušo v režo, dokler se ne zaskoči.



d. Zaprite vratca tiskalne kartuše.



4. Glejte animacijo za to temo. Nekateri zasloni, ki se pojavijo v animaciji, morda ne veljajo za vaš izdelek.


Sorodne teme

- [Naročanje potrebščin za črnilo](#)
[Namigi za delo s črnilom](#)

Naročanje potrebščin za črnilo

Če želite izvedeti, katere potrebščine HP delujejo z vašim izdelkom, če želite naročiti potrošni material prek spleta ali izdelati seznam za nakup, ki ga lahko natisnete, odprite center rešitev HP in izberite možnost spletni nakup.

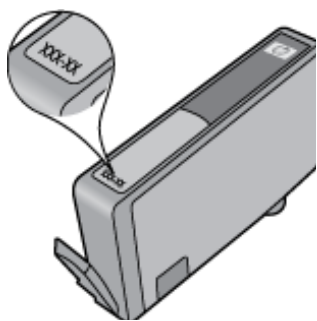
Informacije o kartušah in črnilu za spletni nakup so prikazane tudi v opozorilih o črnilu. Poleg tega lahko najdete informacije o kartušah in jih naročite v spletu tako, da obiščete www.hp.com/buy/supplies.

 **Opomba** Naročanje kartuš prek interneta ni na voljo v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji ni na voljo, se za informacije o nakupu tiskalnih kartuš obrnite na lokalnega zastopnika za HP.

Podatki o garanciji za kartuš

Garancija za HP-jeve kartuše velja samo, če jih uporabljate v ustreznih tiskalnih napravah HP. Garancija ne velja za HP-jeve kartuše, ki so bile ponovno napolnjene, predelane, obnovljene, nepravilno uporabljene ali spremenjene.

Med garancijsko dobo garancija velja, dokler HP-jevega črnila ne zmanjka in se garancijska doba ne izteče. Datum izteka garancijske dobe je v obliki LLLL/MM in ga najdete na izdelku, kot je prikazano:



Za kopijo HP-jeve izjave o omejeni garanciji si oglejte priloženo natisnjeno dokumentacijo.

Namigi za delo s črnilom

Ko uporabljate kartuše s črnilom, upoštevajte te namige:

- Uporabljajte ustrezne kartuše s črnilom za vaš tiskalnik. Če želite videti seznam združljivih kartuš s črnilom, si oglejte natisnjeno dokumentacijo, priloženo tiskalniku.
- Vstavite kartuše s črnilom v ustrezne reže. Barva in ikona vsake kartuše se morata ujemati z barvo in ikono vsake reže. Prepričajte se, da se vse kartuše zaskočijo.
- Uporabljajte pristne kartuše s črnilom HP. Pristne HP-jeve kartuše s črnilom so oblikovane in preizkušene s HP-jevimi tiskalniki. Vedno znova vam pomagajo pri izdelavi odličnih fotografij.
- Ko se prikaže sporočilo o pomanjkanju črnila, kupite nove kartuše s črnilom. S tem se izognete zamudam pri tiskanju. Kartuš s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ni nesprejemljiva.

9 Odpravljanje težav

- [Pridobite dodatno pomoč](#)
- [Registriranje izdelka](#)
- [Čiščenje zagozdenega papirja v pripomočku za obojestransko tiskanje](#)
- [Odstranjevanje papirja, zagozdenega v samodejnem podajalniku dokumentov](#)
- [Odpravljanje blokade nosilca](#)
- [Odpravljanje težav s tiskanjem](#)
- [Odpravljanje težav s kopiranjem in optičnim branjem](#)
- [Reševanje težav z omrežjem](#)
- [HP-jeva telefonska podpora](#)
- [Dodatne možnosti garancije](#)
- [Kartuša za nadgradnjo potrebščin](#)
- [Priprava tiskalnika](#)
- [Preverite vratca za dostop do kartuš](#)
- [Napaka tiskalne glave](#)
- [Napaka tiskalnika](#)
- [Težava kartuše s črnilom](#)
- [Kartuše SETUP](#)

Pridobite dodatno pomoč

Več informacij in pomoči v zvezi s svojim HP Photosmart poiščete tako, da v polje **Search (Iskanje)** zgoraj levo v pregledovalniku pomoči vnesete ključno besedo. Na seznamu bodo naslovi sorodnih tem, tako za lokalne kot spletne teme.

Če se želite obrniti na HP-jevo podporo, [kliknite tukaj, da obiščete splet](#).

Registriranje izdelka

Vzemite si nekaj minut za registracijo in si tako zagotovite hitrejšo storitve, učinkovitejšo podporo in opozorila o podpori izdelka. Če tiskalnika niste registrirali med nameščanjem programske opreme, lahko to storite zdaj na naslovu <http://www.register.hp.com>.

Čiščenje zagozdenega papirja v pripomočku za obojestransko tiskanje

Upoštevajte spodnja navodila za čiščenje zagozdenega papirja v pripomočku za obojestransko tiskanje.

1. Izklopite napravo.
2. Odstranite pripomoček za obojestransko tiskanje.



3. Odstranite zagozdeni papir.
4. Znova namestite pripomoček za obojestransko tiskanje.



5. Vključite napravo.
6. Znova poskusite tiskati.
7. Glejte animacijo za to temo. Nekateri zasloni, ki se pojavijo v animaciji, morda ne veljajo za vaš izdelek.

Če navedene rešitve ne odpravijo težave, [kliknite tukaj za več možnosti odpravljanja težav v spletu](#).

Odstranjevanje papirja, zagozdenega v samodejnem podajalniku dokumentov

Odstranjevanje papirja, zagozdenega v samodejnem podajalniku dokumentov

1. Izključite napravo.
2. Dvignite mehanizem samodejnega podajalnika dokumentov.




3. Odstranite zagozdeni papir.
4. Zaprite samodejni podajalnik dokumentov.
5. Vključite napravo.
6. Glejte animacijo za to temo.

Če navedene rešitve ne odpravijo težave, [kliknite tukaj za več možnosti odpravljanja težav v spletu](#).

Odpravljanje blokade nosilca

Odstranite vse predmete, kot je na primer papir, ki blokirajo pot nosilca kartuše.

 **Opomba** Pri odstranjevanju zagozdenega papirja ne uporabljajte orodja ali drugih naprav. Bodite previdni, ko odstranjujete zagozden papir v notranjosti tiskalnika.

Za pomoč na zaslonu tiskalnika se na začetnem zaslonu dotaknite možnosti **Pomoč**. Dotaknite se smerne tipke za navigacijo po temah pomoči, dotaknite se možnosti **Odprav. težav in podpora** in nato še **Odpravi blokado nosilca**.

[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Odpravljanje težav s tiskanjem

Preverite, ali je tiskalnik vklopljen in ali je v pladnju papir. Če tiskanje še zmeraj ni mogoče, HP ponuja pripomoček Print Diagnostic (le Windows), ki lahko pomaga odpraviti mnoge znane težave, ko tiskanje ni mogoče. V meniju **Start** v računalniku kliknite **Vsi programi** in nato kliknite **HP**. Pod **HP Photosmart 7510 Series** kliknite **HP Photosmart 7510 Series**, dvokliknite **Dejanja tiskanja** in nato dvokliknite **Pripomoček HP Print Diagnostic**.

[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Če je kakovost izpisa nesprejemljiva, poskusite kakovost izboljšati z naslednjim.

- Zaženite poročilo o stanju računalnika in poročilo o kakovosti tiskanja ter diagnosticirajte težave s tiskalnikom in kakovostjo tiskanja. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Nastavitve**, nato pa še možnosti **Orodja**. Pomaknite se po možnostih in se dotaknite elementa **Poročilo o stanju tisk.** ali **Poročilo o kak. tiskanja**. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj](#)

Odpravljanje težav s kopiranjem in optičnim branjem

HP ponuja pripomoček Scan Diagnostic (le Windows), ki lahko pomaga odpraviti mnoge znane težave, ko optično branje ni mogoče. V meniju **Start** v računalniku kliknite **Vsi programi** in nato kliknite **HP**. Pod **HP Photosmart 7510 Series** kliknite **HP Photosmart 7510 Series**, dvokliknite **Dejanja optičnega bralnika** in nato dvokliknite **Pripomoček HP Scan Diagnostic**.

Več o odpravljanju težav z optičnim branjem. [Kliknite tukaj, če želite več informacij v spletu.](#)

Več o odpravljanju težav s kopiranjem. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Reševanje težav z omrežjem

Preverite omrežno konfiguracijo ali natisnite poročilo o preizkusu brezžičnega omrežja, da boste lažje diagnosticirali težave z omrežjem.

Tako preverite omrežno konfiguracijo ali natisnite poročilo o preizkusu brezžičnega omrežja

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite ikone **Brezžično**.
2. Naredite nekaj od naslednjega.

Tako preverite omrežno konfiguracijo

- a. Na zaslonu za brezžično povezavo se dotaknite možnosti **Nastavitve** in nato še **Omrežje**.
- b. Dotaknite se možnosti **View Network Settings (Ogled omrežnih nastavitvev)**.

Poročilo o preizkusu brezžičnega omrežja natisnete tako

- ▲ Na zaslonu za brezžično povezavo se dotaknite možnosti **Natisni poročilo**.

Za podrobnejše spletne informacije o odpravljanju omrežnih težav kliknite spodnje povezave

- Več o brezžičnem tiskanju. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Naučite se poiskati varnostne nastavitve za omrežje. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

- Več o pripomočku Network Diagnostic (le Windows) in drugi namigi za odpravljanje težav. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Naučite se dela s požarnim zidom in protivirusnimi programi med nastavitvijo tiskalnika. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

HP-jeva telefonska podpora

Možnosti podpore za telefon in razpoložljivost se razlikujejo glede na izdelek, državo/regijo in jezik.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Obdobje telefonske podpore](#)
- [Klicanje](#)
- [Po poteku telefonske podpore](#)

Obdobje telefonske podpore

Eno leto brezplačne telefonske podpore je na voljo v Severni Ameriki, Tihomorski Aziji in Južni Ameriki (vključno z Mehiko). Če želite informacije o obdobju telefonske podpore v Evropi, na Bližnjem vzhodu in v Afriki, obiščite spletno mesto www.hp.com/support. Telefonske klice obračuna vaš ponudnik telefonskih storitev.

Klicanje

HP-jevo podporo pokličite, ko ste pri računalniku in napravi. Pripravite naslednje podatke, ki jih boste morali posredovati:

- Ime izdelka (HP Photosmart 7510 Series)
- serijsko številko (najdete jo na zadnji ali spodnji strani naprave)
- sporočila, ki so se pojavila ob tej težavi
- odgovore na ta vprašanja:
 - Ali je do te težave že kdaj prišlo?
 - Ali jo lahko ponovite?
 - Ali ste ob nastali težavi v računalnik dodajali strojno ali programsko opremo?
 - Se je pred tem kaj zgodilo (npr. nevihta, ali ste premikali napravo itd.)?

Če želite seznam telefonskih števil za podporo, obiščite www.hp.com/support.

Po poteku telefonske podpore

Po poteku telefonske podpore je HP-jeva pomoč na voljo z doplačilom. Pomoč je na voljo tudi na HP-jevi spletni strani za podporo: www.hp.com/support. Če želite več informacij o možnostih podpore, se obrnite na prodajalca HP ali pokličite telefonsko številko podpore za vašo državo/regijo.

Dodatne možnosti garancije

Za dodatno ceno so na voljo razširjene storitve za napravo HP Photosmart. Obiščite naše spletno mesto www.hp.com/support, izberite svojo državo/regijo in jezik ter v razdelku s storitvami in garancijo poiščite informacije o možnostih razširjenih storitev.

Kartuša za nadgradnjo potrebščin

Če nadgradnja potrebščin ni uspešna, poskusite doseči, da tiskalnik prepozna kartušo za nadgradnjo potrebščin.

Tako dosežete, da tiskalnik prepozna kartušo za nadgradnjo potrebščin:

1. Odstranite kartušo za nadgradnjo potrebščin.
2. Vstavite izvirno kartušo v nosilec.

3. Zaprite vratca za dostop do kartuše in počakajte, da se premikanje kartuše zaustavi.
4. Odstranite izvirno kartušo, nato pa namestite kartušo za nadgradnjo potrebščin.
5. Zaprite vratca za dostop do kartuše in počakajte, da se premikanje kartuše zaustavi.

Če se sporočilo o težavi v povezavi z nadgradnjo potrebščin še vedno prikazuje, se obrnite na HP-jevo podporo.

[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Priprava tiskalnika

Če s kakovostjo tiskanja niste zadovoljni, na nadzorni plošči nastavite čiščenje kartuš. Če želite dodatne informacije, glejte poglavje [Samodejno čiščenje tiskalne glave](#).

Preverite vratca za dostop do kartuš

Vratca za dostop do kartuš morajo biti za tiskanje zaprta.



[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Napaka tiskalne glave

Prišlo je do napake tiskalne glave v tem izdelku. Pomoč poiščite pri HP-jevi podpori.

[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Napaka tiskalnika

Če ste že izklopili tiskalnik in ga znova vklopili ter s tem niste odpravili težave, se obrnite na HP-jevo podporo.

[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Težava kartuše s črnilom

Odpravljanje težav s kartušo s črnilom

1. Poskusite kartuše odstraniti in jih znova vstaviti. Preverite, ali so kartuše nameščene v ustrezne reže.
2. Če ponovno vstavljanje ne deluje, poskusite očistiti kontakte kartuše.

Kontakte kartuše očistite tako

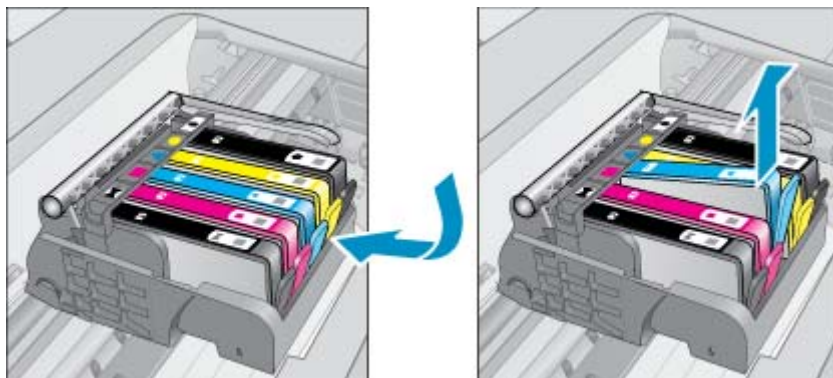
⚠ **Previdno** Postopek čiščenja bi moral trajati le nekaj minut. Poskrbite, da bodo kartuše s črnilom čimprej znova nameščene v izdelek. Ne priporočamo, da pustite kartuše s črnilom zunaj izdelka več kot 30 minut. Tako lahko poškodujete tako tiskalno glavo kot tudi kartuše s črnilom.

- a. Preverite, ali je naprava vklopljena.
- b. Odprite vratca za dostop do kartuše.

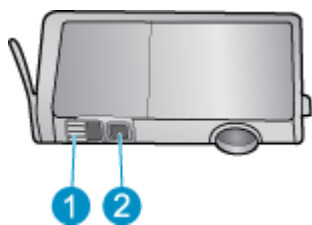


Nosilec kartuše se mora pomakniti na del naprave, kjer je nalepka o črnilu.

- c. Pritisnite jeziček na kartuši, ki je označen v sporočilu o napaki, da se sprostí, nato pa ga odstranite iz reže.



- d. Kartušo s črnilom držite ob straneh, z dnom obrnjenim navzgor, nato na njej poiščite električne kontakte. Električni kontakti so štirje majhni pravokotniki iz bakreno ali zlato obarvane kovine na dnu kartuše s črnilom.

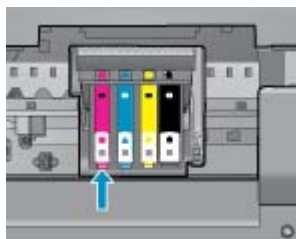


1	Okno črnila
2	Električni kontakti

- e. Obrišite samo kontakte s suho vatirano palčko ali gladko krpo.

⚠ Previdno Pazite, da se dotaknete samo kontaktov in da s črnilom ali ostalimi ostanki ne umažete drugih delov kartuše.

- f. Znotraj izdelka poiščite kontakte v tiskalni glavi. Kontakti so videti kot niz štirih bakreno ali zlato obarvanih nožic, ki so obrnjene tako, da se ujemajo s kontakti na kartuši s črnilom.



- g. Kontakte obrišite z vatirano palčko ali gladko krpo.
 h. Znova namestite kartušo s črnilom.
 i. Vratca za dostop zaprite in preverite, ali je sporočilo o napaki izginilo.
 j. Če se sporočilo o napaki še vedno prikazuje, izklopite izdelek in ga nato znova vklopite.
3. Če težave še vedno niste odpravili, poskusite zamenjati kartuše. Če želite dodatne informacije, glejte poglavje [Menjava tiskalnih kartuš](#).

[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Kartuše SETUP

Ob prvi nastavitvi tiskalnika namestite kartuše, ki so bile priložene paketu tiskalnika. Na teh kartušah je oznaka SETUP, uporabijo pa se za kalibriranje tiskalnika pred prvim opravljenim. Če kartuš z oznako SETUP ne namestite med postopkom začetne nastavitve tiskalnika, se bo pojavila napaka.

Če ste namestili komplet običajnih kartuš, jih odstranite in namestite kartuše z oznako SETUP, da ustrezno končate postopek nastavitve tiskalnika. Po končanem postopku nastavitve tiskalnika lahko v tiskalniku uporabite običajne kartuše.

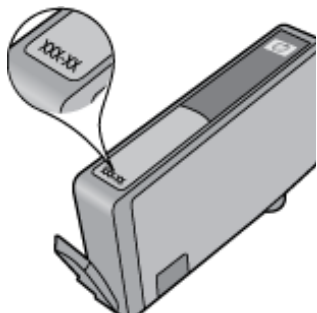
⚠ Opozorilo Na običajne kartuše, ki jih odstranite, namestite oranžne pokrovčke, saj se lahko v nasprotnem primeru hitro izsušijo. Nekaj črnila bo kljub temu izhlapelo, vendar občutno manj, kot če pokrovčkov ne namestite. Po potrebi lahko uporabite kar pokrovčke kartuš z oznako SETUP.

Če se sporočilo o težavi še vedno prikazuje, se obrnite na HP-jevo podporo.

[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Kartuša starejše generacije

Uporabiti bo treba novejšo različico te kartuše. Da ugotovite, katera različica kartuše je novejša, glejte oznako na zunanji strani kartuše, kjer je datum izteka garancije.



Označba »v1« na desni strani datuma označuje posodobljeno novejšo različico kartuše. Če je kartuša starejše generacije, se obrnite na HP-jevo podporo za pomoč ali zamenjavo.

[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

10 Povezljivost

- [Dodajanje naprave HP Photosmart v omrežje](#)
- [Spreminjanje povezave USB v brezžično povezavo](#)
- [Povezovanje novega tiskalnika](#)
- [Spreminjanje omrežnih nastavitev](#)
- [Namigi za nastavitve in uporabo omrežnega tiskalnika](#)
- [Dodatna orodja za upravljanje tiskalnika \(za omrežne tiskalnike\)](#)

Dodajanje naprave HP Photosmart v omrežje


- [Zaščita WiFi Protected Setup \(WPS\)](#)
- [Brezžično omrežje z usmerjevalnikom \(infrastrukturno omrežje\)](#)

Zaščita WiFi Protected Setup (WPS)


Ta navodila so namenjena uporabnikom, ki so že nastavili in namestili programsko opremo tiskalnika. Pred prvo namestitvijo preberite navodila za nastavitve, ki so priložena tiskalniku.

Za povezavo naprave HP Photosmart v brezžično omrežje z zaščito Wi-Fi Protected Setup (WPS) potrebujete naslednje:

- Brezžično omrežje 802.11b/g/n, ki vključuje brezžični usmerjevalnik, na katerem je omogočena zaščita WPS, ali dostopno točko.


 **Opomba** 802.11n podpira samo 2,4 Ghz

- Namizni ali prenosni računalnik s podporo za brezžično omrežno uporabo ali omrežno vmesniško kartico (NIC). Računalnik mora biti povezan v brezžično omrežje, v katerega nameravate namestiti napravo HP Photosmart.

 **Opomba** Če imate usmerjevalnik Wi-Fi Protected Setup (WPS) z gumbom WPS, sledite navodilom za **Način pritiskanja gumba**. Če niste prepričani, ali ima vaš usmerjevalnik gumb, sledite navodilom za **Način menija za nastavitve brezžične povezave**.


Načina pritiskanja gumba (PBC)

1. Na usmerjevalniku pritisnite gumb Wi-Fi Protected Setup (WPS).
2. Na tiskalniku pritisnite in držite gumb **Wireless** (Brezžično), dokler lučka za brezžično povezavo ne začne utripati. Pritisnite in držite 3 sekunde, da zaženete način pritiskanja gumba WPS.

 **Opomba** Izdelek začne odšteti za približno dve minuti, medtem pa se vzpostavi brezžična povezava.


Način menija za nastavitve brezžične povezave

1. Pritisnite gumb **Wireless** (Brezžično) na zaslonu tiskalnika, da odprete meni Brezžično. Če tiskalnik tiska, je v stanju napake ali izvaja kritično opravilo, počakajte, da konča opravilo ali se napaka izbriše, šele nato lahko pritisnete gumb **Wireless** (Brezžično).
2. Na zaslonu tiskalnika izberite možnost **Wireless Settings (Nastavitve brezžične povezave)**.
3. Na zaslonu tiskalnika izberite možnost **Wi-Fi Protected Setup**.
4. Če imate usmerjevalnik Wi-Fi Protected Setup (WPS) z gumbom WPS, izberite možnost **Push Button (Pritisnite gumb)** in sledite navodilom na zaslonu. Če usmerjevalnik nima gumba ali niste prepričani, da ga ima, izberite možnost **PIN** in sledite navodilom na zaslonu.

 **Opomba** Izdelek začne odšteti za približno dve minuti in v tem času morate pritisniti ustreznega gumba na napravi omrežja ali vnesti kodo PIN usmerjevalnika na strani za konfiguracijo usmerjevalnika.

Brezžično omrežje z usmerjevalnikom (infrastrukturno omrežje)

Če želite napravo HP Photosmart povezati z integriranim brezžičnim omrežjem WLAN 802.11, potrebujete naslednje:

- Brezžično omrežje 802.11 b/g/n, ki vključuje brezžični usmerjevalnik ali dostopno točko.
-
-  **Opomba** 802.11n podpira le 2,4 Ghz.
-
- Namizni ali prenosni računalnik s podporo za brezžično omrežno uporabo ali omrežno vmesniško kartico (NIC). Računalnik mora biti povezan v brezžično omrežje, v katerega nameravate namestiti napravo HP Photosmart.
 - Širokopasovni internetni dostop (priporočeno), kot je kabelski ali DSL.
Če napravo HP Photosmart povežete v brezžično omrežje z internetnim dostopom, vam HP priporoča uporabo brezžičnega usmerjevalnika (dostopne točke ali osnovne postaje), ki uporablja Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP).
 - Ime omrežja (SSID).
 - Ključ WEP ali geslo WPA (če je potrebno).

Povezovanje naprave s pomočjo Čarovnika za namestitev brezžične povezave


1. Zapišite si ime svojega omrežja (SSID) in ključ WEP ali geslo WPA.
2. Zaženite Čarovnika za namestitev brezžične povezave.
 - a. Na začetnem zaslonu tiskalnika se dotaknite ikone **Brezžično**.
 - b. V meniju za brezžično povezavo se dotaknite možnosti **Nastavitve**, nato se dotaknite možnosti **Čarovnik za nam. brezž. omr.**
3. Povežite se v brezžično omrežje.
 - ▲ Izberite svoje omrežje s seznama najdenih omrežij.
4. Sledite navodilom.
5. Namestite programsko opremo.
 - ▲ Vstavite CD s programsko opremo naprave v pogon CD-ROM računalnika.
 - ▲ Sledite navodilom na zaslonu.
Ko ste pozvani, napravo povežite z računalnikom prek kabla USB (ni priložen tiskalniku). Sledite pozivom na zaslonu in vnesite nastavitve brezžičnega omrežja. Naprava bo poskusila vzpostaviti povezavo z omrežjem. Če povezave ne uspete vzpostaviti, upoštevajte navodila za odpravljanje težave in nato poskusite znova.
 - ▲ Ko je namestitev zaključena, izključite kabel USB in preizkusite brezžično omrežno povezavo. Ko se naprava uspešno poveže v omrežje, namestite programsko opremo v vse računalnike, ki bodo uporabljali to napravo prek omrežja.

Sorodne teme

- [Namigi za nastavitve in uporabo omrežnega tiskalnika](#)

Spreminjanje povezave USB v brezžično povezavo

Če ste tiskalnik in programsko opremo prvotno namestili s kablom USB, s katerim ste tiskalnik povezali neposredno z računalnikom, lahko povezavo enostavno spremenite v brezžično omrežno povezavo. Potrebujete brezžično omrežje 802.11b/g/n, ki vključuje brezžični usmerjevalnik ali dostopno točko.

 **Opomba** 802.11n podpira samo 2,4 Ghz

Spreminjanje povezave USB v omrežno povezavo

Odvisno od operacijskega sistema naredite nekaj od naslednjega.

1. V sistemu Windows:
 - a. V meniju **Start** računalnika kliknite **Vsi programi**, nato pa **HP**.
 - b. Kliknite **HP Photosmart 7510 Series, Izbira programske opreme za nastavev tiskalnika**, nato pa **Pretvori z USB-jem povezan tiskalnik v brezžičnega**.
 - c. Sledite navodilom na zaslonu.
2. V sistemu Mac:
 - a. Dotaknite se ikone **Wireless** in nato **Wireless Setup Wizard**.
 - b. Sledite navodilom na zaslonu, da povežete tiskalnik.
 - c. Uporabite pripomoček **HP Setup Assistant** v mapi Aplikacije/Hewlett-Packard/Pripomočki naprave, da spremenite povezavo programske opreme s tem tiskalnikom v brezžično.

Povezovanje novega tiskalnika

Tako povežete nov tiskalnik iz programske opreme tiskalnika

Če niste dokončno povezali tiskalnika z računalnikom, morate to storiti iz programske opreme tiskalnika. Če želite v računalnik povezati drug nov tiskalnik ali tiskalnik enakega modela, vam ni treba znova namestiti programske opreme tiskalnika. Odvisno od operacijskega sistema naredite nekaj od tega:

1. V operacijskem sistemu Windows:
 - a. V meniju **Start** v računalniku kliknite **Vsi programi** in nato kliknite **HP**.
 - b. Kliknite **HP Photosmart 7510 Series**, kliknite **Namestitev tiskalnika in programske opreme** in nato kliknite **Poveži nov tiskalnik**.
 - c. Sledite navodilom na zaslonu.
2. V operacijskem sistemu Mac:
 - ▲ Če želite spremeniti povezavo programske opreme za ta tiskalnik v brezžično, uporabite storitev **HP Setup Assistant (Pomočnik za namestitev)** v pripomočkih Applications/Hewlett-Packard/Device.

Spreminjanje omrežnih nastavitev

Če želite spremeniti nastavitve brezžične povezave, ki ste jih prej konfigurirali za omrežje, morate čarovnik za namestitev brezžičnega omrežja zagnati iz zaslona tiskalnika.

Tako zaženete čarovnik za namestitev brezžičnega omrežja, da boste lahko spremenili omrežne nastavitve

1. Na začetnem zaslonu tiskalnika se dotaknite ikone **Brezžično**.
2. V meniju za brezžično povezavo se dotaknite možnosti **Nastavitve**, nato se dotaknite možnosti **Čarovnik za nam. brezž. omr.**
3. Spremenite omrežne nastavitve, tako da upoštevate navodila na zaslonu.

Namigi za nastavev in uporabo omrežnega tiskalnika

Če želite nastaviti in uporabljati omrežni tiskalnik, upoštevajte spodnje namige.

- Pri namestitvi omrežnega tiskalnika preverite, ali sta brezžični usmerjevalnik in dostopna točka vključena. Tiskalnik poišče brezžične usmerjevalnike in prikaže imena najdenih omrežij na zaslonu.
- Brezžično povezavo preverite tako, da preverite njeno ikono na vrhu začetnega zaslona. Če je ikona pobarvana, je brezžična povezava vključena. Dotaknite se ikone, da prikažete nadzorno ploščo stanja brezžične povezave. Dotaknite se možnosti **Nastavitve**, da prikažete meni Omrežje z možnostmi za nastavev brezžične povezave ali vklopite že nastavljeno brezžično povezavo.
- Če je računalnik povezan v navidezno zasebno omrežje (VPN), morate za dostop do katere koli druge naprave v omrežju, vključno za dostop do tiskalnika, prekiniti povezavo s tem omrežjem.

- Naučite se poiskati varnostne nastavitve za omrežje. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Več o pripomočku Network Diagnostic (le Windows) in drugi namigi za odpravljanje težav. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Naučite se, kako iz povezave USB preklopite na brezžično povezavo. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)
- Naučite se dela s požarnim zidom in protivirusnimi programi med nastavitvijo tiskalnika. [Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Dodatna orodja za upravljanje tiskalnika (za omrežne tiskalnike)


Ko je tiskalnik povezan v omrežje, lahko uporabite vdelani spletni strežnik za ogled informacij o stanju, spreminjanje nastavitvev in upravljanje tiskalnika iz računalnika.

 **Opomba** Če si želite ogledati ali spremeniti določene nastavitve, boste morda potrebovali geslo.

Vdelan spletni strežnik lahko odprete in uporabljate brez povezave z internetom, vendar nekatere funkcije ne bodo delovale.

- [Odpiranje vdelanega spletnega strežnika](#)
- [O piškotkih](#)

Odpiranje vdelanega spletnega strežnika

 **Opomba** Tiskalnik mora biti povezan v omrežje in imeti naslov IP. Naslov IP za tiskalnik najdete, če pritisnete gumb **Brezžično** na nadzorni plošči ali natisnete stran z omrežno konfiguracijo.

V podprt spletni brskalnik v računalniku vnesite naslov IP ali gostiteljsko ime, ki je bilo dodeljeno tiskalniku.


Če je naslov IP na primer 192.168.0.12, v spletni brskalnik, kot je Internet Explorer, vnesite naslednji naslov:
`http://192.168.0.12.`

Za dostop do vdelanega spletnega strežnika morata biti računalnik in tiskalnik v istem omrežju.

O piškotkih

Medtem ko brskate, vdelani spletni strežnik (EWS) shranjuje na trdi disk zelo majhne besedilne datoteke (piškotke). Z njimi ob naslednjem obisku EWS prepozna vaš računalnik. Če ste v vdelanem spletnem strežniku (EWS) na primer zamenjali jezik, se bo strežnik na podlagi piškotka spomnil te nastavitve ob naslednjem obisku, tako da bodo strani prikazane v jeziku, ki ste ga določili. Čeprav se nekateri piškotki na koncu seje izbrišejo (na primer piškotek, ki shrani izbrani jezik), se drugi (recimo piškotki z nastavitvami po meri) hranijo v računalniku, dokler jih ne izbrišete ročno.

Brskalnik lahko nastavite tako, da sprejema vse piškotke ali da vas opozori na vsakega ponujenega, tako da se lahko odločite, katerega sprejmete in katerega zavrnete. Z brskalnikom lahko tudi odstranite neželene piškotke.

 **Opomba** Če ste onemogočili piškotke, boste onemogočili tudi eno ali več (odvisno od tiskalnika) spodnjih funkcij:

- Vrnitev na točko, kjer ste zapustili aplikacijo (posebej uporabno pri uporabi čarovnikov za namestitvev).
- Ohranitev nastavitve jezika brskalnika EWS.
- Prilagajanje domače strani EWS.

Informacije o spreminjanju nastavitvev zasebnosti in piškotkov ter o tem, kako jih vidite ali izbrišete, poiščite v dokumentaciji, ki je na voljo s spletnim brskalnikom.

11 Tehnični podatki

To poglavje vsebuje tehnične podatke in mednarodne upravne informacije za napravo HP Photosmart.

Dodatne specifikacije si oglejte v natisnjeni dokumentaciji, ki je priložena napravi HP Photosmart.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Obvestilo](#)
- [Podatki o čipu kartuše](#)
- [Tehnični podatki](#)
- [Okoljevarstveni program za nadzor izdelka](#)
- [Upravna obvestila](#)
- [Upravne izjave o brezžični tehnologiji](#)

Obvestilo

Obvestila podjetja Hewlett-Packard Company

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila.

Vse pravice so pridržane. Razmnoževanje, preijanje ali prevajanje tega materiala brez predhodnega pisnega dovoljenja podjetja Hewlett-Packard je prepovedano, razen v primerih, ki jih dovoljuje Zakon o avtorskih pravicah. Garancije za izdelke in storitve podjetja HP so navedene v garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Ničesar v tem dokumentu ne gre razumeti kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali izpuste v tem dokumentu.

© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP in Windows Vista so v ZDA zaščitene blagovne znamke družbe Microsoft Corporation.

Windows 7 je zaščiten blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.

Intel in Pentium sta blagovni znamki ali zaščiteni blagovni znamki družbe Intel Corporation ali njenih podružnic v ZDA in drugih državah.

Adobe® je blagovna znamka družbe Adobe Systems Incorporated.

Podatki o čipu kartuše

HP-jeve kartuše, ki se uporabljajo s to napravo, vsebujejo pomnilniški čip, ki pomaga pri uporabi naprave. Poleg tega pa ta pomnilniški čip zbira omejen nabor podatkov o uporabi naprave, med katerimi so lahko tudi naslednji podatki: datum, ko je bila kartuša prvič nameščena, datum, ko je bila kartuša zadnjič uporabljena, število natisnjenih strani s katušo, pokritost strani, uporabljeni načini tiskanja, kakršne koli morebitne napake pri tiskanju in model naprave. Ti podatki omogočajo HP-ju oblikovati prihodnje izdelke, ki bodo ustrezali tiskalnim potrebam naših strank.

Podatki, ki so zbrani v pomnilniškem čipu kartuše, ne vsebujejo podatkov, ki bi lahko omogočili identifikacijo stranke ali uporabnika kartuše ali izdelka.

HP zbere majhen vzorec pomnilniških čipov iz kartuše, ki so vrnjeni HP-jevemu programu za brezplačno vračilo in reciklažo (HP Planet Partners: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/). Pomnilniški čipi iz tega vzorca so prebrani in analizirani, da bi lahko izboljšali prihodnje HP-jeve izdelke. HP-jevi partnerji, ki pomagajo pri recikliranju te kartuše, imajo morda prav tako dostop do teh podatkov.

Katere koli tretje osebe, ki imajo kartušo v svoji lasti, imajo morda dostop do anonimnih podatkov v pomnilniškem čipu. Če ne dovolite dostopa do teh podatkov, lahko nastavite čip na nedelujoč način. Toda ko to storite, kartuše ne morete več uporabljati v HP-jevih izdelkih.

Če ste zaskrbljeni zaradi posredovanja teh anonimnih podatkov, lahko onemogočite dostop do njih tako, da izklopite možnost pomnilniškega čipa za zbiranje podatkov o uporabi izdelka.


Za onemogočitev funkcije za podatke o uporabi

1. Dotaknite se **Nastavitev**.



2. Dotaknite se **Nastavitve**.
3. Dotaknite se **Inform. o čipu kartuše**, nato pa še **OK** (V redu).

 **Opomba** Za ponovno omogočitev funkcije za podatke o uporabi obnovite tovarniško privzete nastavitve.

 **Opomba** Če izklopite možnost pomnilniškega čipa za zbiranje podatkov o uporabi izdelka, lahko še naprej uporabljate kartušo v HP-jevem izdelku.

Tehnični podatki

To poglavje vsebuje tehnične podatke za napravo HP Photosmart. Za popolne tehnične podatke o izdelku glejte list s podatki o izdelku na naslovu www.hp.com/support.

Sistemske zahteve

Sistemske zahteve in zahteve programske opreme se nahajajo v datoteki Readme (Berime).

Če želite informacije o prihodnjih izdajah operacijskih sistemov in podpori, obiščite HP-jevo spletno stran za podporo na naslovu www.hp.com/support.

Tehnični podatki o okolju

- Dovoljena temperatura okolja za delovanje naprave: Glavni tiskalnik: od 5 do 40 °C (od 41 do 104 °F) Odstranljiv zaslon: od –10 do 40 °C (od 14 do 104 °F)
- Dovoljena temperatura okolja za delovanje naprave: od 5 °C do 40 °C.
- Vlažnost: od 15 do 80 % relativne vlažnosti, nekondenzne; najvišje rosišče pri 28 °C.
- Razpon temperature, ko naprava ne deluje (ko je skladiščena): od –20 do 60 °C (od –4 do 140 °F)
- V primeru prisotnosti močnih elektromagnetnih polj je lahko delovanje naprave HP Photosmart deloma moteno
- Če želite preprečiti motnje, ki lahko nastanejo zaradi potencialno močnih elektromagnetnih polj, HP priporoča uporabo kabla USB, katerega dolžina je krajša ali enaka 3 metrom

Ločljivost tiskanja

Več informacij o ločljivosti tiskanja lahko poiščete v programski opremi tiskalnika.

Specifikacije papirja

Vrsta	Teža papirja	Vhodni pladenj†	Izhodni pladenj†	Pladenj za foto papir*
Navaden papir	od 16 do 24 funtov (od 60 do 90 g/m ²)	Do 125 (papir s težo 20 funtov)	50 (20 funtov)	ni podatkov
Papir velikosti Legal	od 16 do 24 funtov (od 60 do 90 g/m ²)	Do 125 (papir s težo 20 funtov)	10 (20 funtov)	ni podatkov
Kartice	Do 75 funtov (281 g/m ²)	do 60	25	do 20
Ovojnice	od 20 do 24 funtov (od 75 do 90 g/m ²)	do 15	15	ni podatkov
Prosojnice	ni podatkov	do 40	25	ni podatkov
Nalepke	ni podatkov	do 40	25	ni podatkov
Foto papir velikosti 13 x 18 cm (5 x 7 palcev)	Do 75 funtov (281 g/m ²) (236 g/m ²)	do 40	25	do 20

(nadaljevanje)

Vrsta	Teža papirja	Vhodni pladenj*	Izhodni pladenj†	Pladenj za foto papir*
Foto papir velikosti 10 x 15 cm (4 x 6 palcev)	Do 75 funtov (281 g/m ²) (236 g/m ²)	do 40	25	do 20
Foto papir velikosti 216 x 279 mm (8,5 x 11 palcev)	Do 75 funtov (281 g/m ²)	do 40	25	ni podatkov

* Največja zmogljivost.

† Zmogljivost izhodnega pladnja je odvisna od vrste papirja in količine porabljenega črnila. HP priporoča redno praznjenje izhodnega pladnja. V načinu kakovosti tiskanja FAST DRAFT mora biti podaljšek pladnja podaljšan, konec podaljška pa zasukan. Če podaljšek ni zasukan, bosta papir velikosti Letter in Legal padla na prvi list papirja.

*

 **Opomba** Celoten seznam podprtih velikosti medijev poiščite v gonilniku tiskalnika.

Tehnični podatki o papirju za pripomoček za obojestransko tiskanje – za vse države razen Japonske

Vrsta	Velikost	Teža
Papir	Letter: 8,5 x 11 palca Executive: 7,25 x 10,5 palca A4: 210 x 297 mm B5 (ISO): 176 x 250 mm B5 (JIS): 182 x 257 mm	od 16 do 24 funtov (od 60 do 90 g/m ²)
Papir za brošure	Letter: 8,5 x 11 palca A4: 210 x 297 mm	Do 48 funtov (180 g/m ²)

Tehnični podatki o papirju za pripomoček za obojestransko tiskanje – samo za Japonsko

Vrsta	Velikost	Teža
Papir	Letter: 8,5 x 11 palcev Executive: 7,25 x 10,5 palcev A4: 210 x 297 mm A5: 148 x 210 mm B5 (ISO): 176 x 250 mm B5 (JIS): 182 x 257 mm	od 60 do 90 g/m ² (od 16 do 24 lb.)
Papir za brošure	Letter: 8,5 x 11 palcev A4: 210 x 297 mm	Do 180 g/m ² (48 lb. bond)
Kartice in fotografije	4 x 6 palcev 5 x 8 palcev 10 x 15 cm A6: 105 x 148,5 mm Hagaki: 100 x 148 mm	Do 200 g/m ² (110 lb. index)

Popačenje poravnave

- .006 mm/mm pri navadnem papirju (druga stran)

 **Opomba** Razpoložljivost vrste medijev se razlikuje glede na državo/regijo.

Tehnični podatki o tiskanju

- Hitrost tiskanja je odvisna od zahtevnosti dokumenta
- Panoramsko tiskanje
- Način: tehnologija thermal inkjet z dovajanjem po potrebi
- Jezik: PCL3 GUI

Tehnični podatki o kopiranju

- Digitalna obdelava slike
- Največje število kopij je odvisno od modela
- Hitrost kopiranja je odvisna od zahtevnosti dokumenta in modela
- Največja povečava kopije od 200 do 400 % (odvisno od modela)
- Največje pomanjšanje kopije od 25 do 50 % (odvisno od modela)

Izkoristek kartuše s črnilom

Če želite več informacij o ocenjenih izkoristkih kartuš, obiščite stran www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Tehnični podatki o optičnem branju

- Vključuje tudi urejevalnik slik
- Ločljivost: optična največ 1200 x 2400 ppi (odvisno od modela); 19.200 ppi napredno (programska oprema)
Če želite več informacij o ločljivosti ppi, glejte programsko opremo optičnega čitalnika.
- Barva: 48-bitna barva, 8-bitna sivina (256 nivojev sivin)
- Največja velikost optičnega branja iz steklene plošče: 21,6 x 29,7 cm

Okoljevarstveni program za nadzor izdelka

Hewlett-Packard je zavezan skrbni za kakovostne izdelke in varovanje okolja. Ta izdelek vključuje možnost recikliranja. Uporabljeno je bilo najmanjše možno število materialov, ki kljub temu zagotavlja normalno delovanje in zanesljivost. Materiale lahko preprosto razstavite. Vezi in druge povezave lahko hitro najdete, pridete do njih in jih odstranite z navadnim orodjem. Pomembni deli so narejeni tako, da lahko zaradi učinkovitega razstavljanja in popravila hitro dostopite do njih.

Dodatne informacije poiščite na spletni strani HP Commitment to Environment na naslovu:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Ekološki nasveti](#)
- [Uporaba papirja](#)
- [Plastika](#)
- [Podatki o varnosti materiala](#)
- [Program recikliranja](#)
- [Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP](#)
- [Samodejni izklop](#)
- [Nastavitev načina varčevanja energije](#)
- [Poraba energije](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Kemične snovi](#)
- [Toxic and hazardous substance table](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Attention California users](#)
- [EU battery directive](#)

Ekološki nasveti

HP se zavzema za pomoč strankam pri zmanjševanju onesnaževanja okolja. HP je pripravil spodnje ekološke nasvete, ki vam pomagajo, da se osredotočite na to, kako lahko s svojim tiskanjem čim manj škodujete okolju. Poleg posebnih funkcij v tem izdelku obiščite tudi HP-jevo spletno mesto HP Eco Solutions, kjer najdete več informacij o HP-jevih okoljskih pobudah.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/

Ekološke funkcije vašega izdelka

- **Informacije o varčevanju z energijo:** Če želite določiti kvalifikacijski status ENERGY STAR® tega izdelka, glejte [Poraba energije](#).
- **Reciklirani materiali:** Če želite več informacij o recikliranju izdelkov HP, obiščite: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Uporaba papirja

Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja, ki ustreza DIN 19309 in EN 12281:2002.

Plastika

Nad 25 gramov teški plastični deli so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki izboljšujejo možnost identifikacije plastičnih mas po poteku življenjske dobe izdelka v reciklažne namene.

Podatki o varnosti materiala

Podatki o varnosti materiala (PVM) so vam na voljo na HP-jevem spletnem mestu na naslovu:

www.hp.com/go/msds

Program recikliranja

HP ponuja vedno več programov za vračanje izdelkov in reciklažo v veliko državah/regijah in pri partnerjih z nekaj največjimi elektronskimi reciklažnimi centri po vsem svetu. HP ohranja sredstva s ponovno prodajo nekaterih svojih najbolj priljubljenih izdelkov. Če želite več informacij o vračilu in recikliranju izdelkov HP obiščite:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP

HP je predan varovanju okolja. HP-jev program reciklaže potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike je na voljo v številnih državah/regijah in vam omogoča brezplačno reciklažo rabljenih tiskalnih in črnilnih kartuš. Če želite več informacij, pojdite na naslednjo spletno stran:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Samodejni izklop

Ob vklopu tiskalnika je samodejni izklop omogočen privzeto. Ko je samodejni izklop omogočen, se tiskalnik samodejno izklopi po dveh urah neaktivnosti in tako varčuje z energijo. Samodejni izklop se samodejno onemogoči, ko tiskalnik vzpostavi brezžično povezavo z omrežnim usmerjevalnikom ali mobilno napravo za neposredno brezžično tiskanje ali ko omogočite alarm ali opomnik za koledar. Nastavitev samodejnega izklopa lahko spremenite z nadzorno ploščo. Ko nastavitev spremenite, tiskalnik ohranja izbrano nastavitev. **Funkcija samodejnega izklopa izklopi tiskalnik, zato ga morate znova vklopiti z gumbom za vklop.**

Samodejni izklop omogočite ali onemogočite tako

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite **Namest..**



2. Dotaknite se možnosti **Nastavitve** (Kopiraj).
3. Pomikajte se po možnostih in se dotaknite **Set Auto-off (Nastavi samodejni izklop)**.
4. Dotaknite se možnosti **On (Vklop)** ali **Off (Izklop)**.
5. Dotaknite se možnosti **Yes (Da)**, da potrdite izbiro, ali **No (Ne)**, da obdržite trenutne nastavitve.

💡 **Nasvet** Če tiskate prek brezžične omrežne povezave, mora biti funkcija samodejnega izklopa onemogočena, da preprečite izgubo tiskalnih opravil. Tudi ko je samodejni izklop onemogočen, je mogoče z uporabniško prilagodljivim načinom varčevanja z energijo zmanjšati porabo energije.

Nastavitev načina varčevanja energije

Način varčevanja energije HP Photosmart zmanjša energetske porabe tako, da preide v stanje spanja po 5 minutah nedejavnosti. Ta čas do vstopa v način spanja je mogoče podaljšati na 10 ali 15 minut.

 **Opomba** Ta funkcija je ob vklopu tiskalnika privzeto vklopljena in je ni mogoče izklopiti.

Tako nastavite način varčevanja energije

1. Dotaknite se ikone nastavitvev.



2. Dotaknite se možnosti **Nastavitve** (Kopiraj).
3. Pomaknite se po možnostih in se dotaknite **Nač. varč. z energ.**.
4. Dotaknite se zelenega časovnega intervala (5, 10 ali 15 minut).

Poraba energije

Oprema za tiskanje in slikovno obdelavo Hewlett-Packard, ki je označena z logotipom ENERGY STAR®, ustreza specifikacijam opreme za slikovno obdelavo ENERGY STAR ameriške agencije za varovanje okolja. Na izdelkih za slikovno obdelavo, ki ustrezajo specifikacijam ENERGY STAR, bo naslednja oznaka:



Dodatne informacije o modelih izdelkov, ki ustrezajo specifikacijam ENERGY STAR, so na voljo na: www.hp.com/go/energystar.

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union
 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal des Equipements usages par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne
 Le symbole de ce produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de l'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten über Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass es auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Müllmüllern oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea
 Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare ponendole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengono smaltite nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negoziato presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
 Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, el debe eliminar este tipo de residuos, en responsabilidad del usuario entregando en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje protege la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Likvidace výtvarůžního zařízení užívání v domácnosti v zemích EU
 Tento symbol na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nemůžete likvidovat společně s ostatními domácími odpady. Odpovědnost za to, že výtvarůžní zařízení bude předáno k likvidaci v určeném sběrném místě, uložení v recyklační výstavbě a elektronických zařízení. Likvidace výtvarůžního zařízení samostatně způsobí a recykli nepříjemně způsobí odpadní a expozice, se recyklační profilové odpadem chránit lidská zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete výtvarůžní zařízení předat k recykli, můžete získat od svého místní samosprávy, od společnosti provádějící úvoz a likvidaci domácnosti odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Recyklačné ať elektronických bytů (privátní domácnosti) v EU
 Tento symbol na produkte alebo na jeho obale označuje, že tento produkt nemôže byť likvidovaný spoločne s ostatnými domácnosťami odpadmi. Odpovednosť za to, že výtvarůžní zařízení bude předáno k likvidaci v určeném sběrném místě, uložení v recyklační výstavbě a elektronických zařízení. Likvidace výtvarůžního zařízení samostatně způsobí a recykli nepříjemně způsobí odpadní a expozice, se recyklační profilové odpadem chránit lidská zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete výtvarůžní zařízení předat k recykli, můžete získat od svého místní samosprávy, od společnosti provádějící úvoz a likvidaci domácnosti odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union
 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal des Equipements usages par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne
 Le symbole de ce produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de l'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der Europäische Union
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten über Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass es auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Müllmüllern oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea
 Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare ponendole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengono smaltite nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negoziato presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
 Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, el debe eliminar este tipo de residuos, en responsabilidad del usuario entregando en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje protege la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Likvidace výtvarůžního zařízení užívání v domácnosti v zemích EU
 Tento symbol na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nemůžete likvidovat společně s ostatními domácími odpady. Odpovědnost za to, že výtvarůžní zařízení bude předáno k likvidaci v určeném sběrném místě, uložení v recyklační výstavbě a elektronických zařízení. Likvidace výtvarůžního zařízení samostatně způsobí a recykli nepříjemně způsobí odpadní a expozice, se recyklační profilové odpadem chránit lidská zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete výtvarůžní zařízení předat k recykli, můžete získat od svého místní samosprávy, od společnosti provádějící úvoz a likvidaci domácnosti odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Recyklačné ať elektronických bytů (privátní domácnosti) v EU
 Tento symbol na produkte alebo na jeho obale označuje, že tento produkt nemôže byť likvidovaný spoločne s ostatnými domácnosťami odpadmi. Odpovednosť za to, že výtvarůžní zařízení bude předáno k likvidaci v určeném sběrném místě, uložení v recyklační výstavbě a elektronických zařízení. Likvidace výtvarůžního zařízení samostatně způsobí a recykli nepříjemně způsobí odpadní a expozice, se recyklační profilové odpadem chránit lidská zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete výtvarůžní zařízení předat k recykli, můžete získat od svého místní samosprávy, od společnosti provádějící úvoz a likvidaci domácnosti odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union
 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal des Equipements usages par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne
 Le symbole de ce produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de l'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der Europäische Union
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten über Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass es auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Müllmüllern oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea
 Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare ponendole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengono smaltite nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negoziato presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
 Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, el debe eliminar este tipo de residuos, en responsabilidad del usuario entregando en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje protege la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Likvidace výtvarůžního zařízení užívání v domácnosti v zemích EU
 Tento symbol na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nemůžete likvidovat společně s ostatními domácími odpady. Odpovědnost za to, že výtvarůžní zařízení bude předáno k likvidaci v určeném sběrném místě, uložení v recyklační výstavbě a elektronických zařízení. Likvidace výtvarůžního zařízení samostatně způsobí a recykli nepříjemně způsobí odpadní a expozice, se recyklační profilové odpadem chránit lidská zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete výtvarůžní zařízení předat k recykli, můžete získat od svého místní samosprávy, od společnosti provádějící úvoz a likvidaci domácnosti odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Recyklačné ať elektronických bytů (privátní domácnosti) v EU
 Tento symbol na produkte alebo na jeho obale označuje, že tento produkt nemôže byť likvidovaný spoločne s ostatnými domácnosťami odpadmi. Odpovednosť za to, že výtvarůžní zařízení bude předáno k likvidaci v určeném sběrném místě, uložení v recyklační výstavbě a elektronických zařízení. Likvidace výtvarůžního zařízení samostatně způsobí a recykli nepříjemně způsobí odpadní a expozice, se recyklační profilové odpadem chránit lidská zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete výtvarůžní zařízení předat k recykli, můžete získat od svého místní samosprávy, od společnosti provádějící úvoz a likvidaci domácnosti odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union
 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal des Equipements usages par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne
 Le symbole de ce produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de l'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der Europäische Union
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten über Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass es auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Müllmüllern oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea
 Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare ponendole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengono smaltite nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negoziato presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
 Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, el debe eliminar este tipo de residuos, en responsabilidad del usuario entregando en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje protege la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Likvidace výtvarůžního zařízení užívání v domácnosti v zemích EU
 Tento symbol na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nemůžete likvidovat společně s ostatními domácími odpady. Odpovědnost za to, že výtvarůžní zařízení bude předáno k likvidaci v určeném sběrném místě, uložení v recyklační výstavbě a elektronických zařízení. Likvidace výtvarůžního zařízení samostatně způsobí a recykli nepříjemně způsobí odpadní a expozice, se recyklační profilové odpadem chránit lidská zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete výtvarůžní zařízení předat k recykli, můžete získat od svého místní samosprávy, od společnosti provádějící úvoz a likvidaci domácnosti odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Recyklačné ať elektronických bytů (privátní domácnosti) v EU
 Tento symbol na produkte alebo na jeho obale označuje, že tento produkt nemôže byť likvidovaný spoločne s ostatnými domácnosťami odpadmi. Odpovednosť za to, že výtvarůžní zařízení bude předáno k likvidaci v určeném sběrném místě, uložení v recyklační výstavbě a elektronických zařízení. Likvidace výtvarůžního zařízení samostatně způsobí a recykli nepříjemně způsobí odpadní a expozice, se recyklační profilové odpadem chránit lidská zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete výtvarůžní zařízení předat k recykli, můžete získat od svého místní samosprávy, od společnosti provádějící úvoz a likvidaci domácnosti odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Kemične snovi

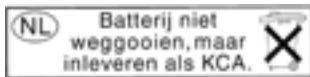
HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevami, kot je npr. REACH (*Uredba Evropskega parlamenta in Sveta 1907/2006/ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij*). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu: www.hp.com/go/reach.

Toxic and hazardous substance table

有毒有害物质表						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
印刷电路板*	0	0	0	0	0	0
电池*	0	0	0	0	0	0
锂离子电池*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
复印机*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电源线*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
其他电源*	X	0	0	0	0	0

0: 按此零件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质, 含量低于SJ/T11383-2006 的限制
 X: 按此零件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质, 含量高于SJ/T11383-2006 的限制
 注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的高度和速度等条件
 *以上只适用于使用这些零件的产品

Battery disposal in the Netherlands



Dit HP Product bevat een lithium-mangane-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. For more information, go to the following Web site:

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

EU battery directive



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italiano	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	Diretiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeühitsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Soomi	Euroopan unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaalitajaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävänsä laitteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές σήλες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kiartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Lietuviškai	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reālo laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Latviski	Eiropas Savienības bateriju ir akumulatoru direktīva Šim gaminijam ir baterija, kuru izmanto, kad būtu galma priēžirēti reālais laiks laikrodzīo veikmā arba gaminio nuostatas; jī skirta veikti visā gaminio ekspluatavimā laikā. Bet kokius šios baterijas aptarmavimā arba keilimā darbus turī atlikti kvalifikuotas aptarmavimo tehnikas.
Polski	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegład lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	Diretiva sobre baterias da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenščina	Smernica Evropske unie pre zaobchádzanie s bateriami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodin reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Svenska	Direktiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjavo te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Български	EU's batteridirektiv Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska röcka produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжи през целия живот на продукта. Сервисът или змънната на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Română	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setările produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

Upravna obvestila

HP Photosmart izpolnjuje zahteve o izdelkih upravnih agencij v vaši državi/regiji.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- [Upravna identifikacijska številka modela](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Obvestilo za uporabnike v Nemčiji](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [Upravno obvestilo za Evropsko unijo](#)

Upravna identifikacijska številka modela

Zaradi upravne identifikacije je izdelku določena upravna številka modela. Upravna številka modela za izdelek je SDGOB-1021. Te številke ne smete zamenjati s tržnim imenom naprave (HP Photosmart 7510 Series itd.) ali številkami izdelkov (CD734A itd.).

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Notice to users in Korea

B 급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
------------------------	--

Obvestilo za uporabnike v Nemčiji

Sehanzeige-Arbeitsplätze Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß Bildschirmarbeitsverordnung vorgesehen.
--

Noise emission statement for Germany

Geräuschemission LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19
--

Upravno obvestilo za Evropsko unijo

Izdelki z oznako CE so skladni z naslednjimi direktivami EU:

- Direktiva o nizki napetosti 2006/95/EC
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/EC
- Direktiva Ecodesign 2009/125/EC, kjer velja



Skladnost tega izdelka s CE je veljavna le, če se izdelek napaja z ustreznim napajalnikom HP za izmenični tok z oznako CE.

Če ima izdelek telekomunikacijsko funkcijo, je skladen tudi z osnovnimi zahtevami naslednje direktive EU:

- Direktiva R&TTE 1999/5/ES

Skladnost s temi direktivami pomeni skladnost z veljavnimi usklajenimi evropskimi standardi (Evropske norme), ki so našteve v izjavi o skladnosti z EU, ki jo je izdal HP za ta izdelek ali družino izdelkov in je na voljo (le v angleščini) v dokumentaciji izdelka ali na spletni strani: www.hp.com/go/certificates (v iskalno polje vtipkajte številko izdelka).

Skladnost je označena z eno od naslednjih oznak skladnosti na izdelku:

	<p>Za izdelke, ki niso telekomunikacijski, in za telekomunikacijske izdelke, skladne z EU, kot je Bluetooth®, v razredu moči pod 10 mW.</p>
	<p>Za telekomunikacijske izdelke, neskladne z EU (če je primerno, se med CE in ! vstavi štirimestna številka priglašene organa).</p>

Glejte regulativno oznako na izdelku.

Telekomunikacijska funkcija tega izdelka se lahko uporablja v naslednjih državah EU in EFTA: v Avstriji, Belgiji, Bolgariji, na Cipru, v Češki republiki, na Danskem, v Estoniji, na Finskem, v Franciji, Grčiji, na Irskem, v Islandiji, Italiji, Latviji, Lihtenštajnu, Litvi, Luksemburgu, na Madžarskem, Malti, v Nemčiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, Portugalskem, v Romuniji, Slovaški republiki, Sloveniji, Španiji, na Švedskem, v Švici in Združenem kraljestvu.

Telefonski konektor (ni na voljo za vse izdelke) je namenjen povezavi v analogna telefonska omrežja.

Izdelki z brezžičnimi napravami LAN

- Nekaterе države imajo posebne obveznosti ali posebne zahteve v zvezi z delovanjem brezžičnih omrežij LAN, kot je uporaba le v prostoru ali omejitvev razpoložljivih kanalov. Prepričajte se, da so nastavitve brezžičnega omrežja za posamezno državo pravilne.

Francija

- Za brezžično delovanje 2,4 GHz LAN tega izdelka veljajo nekatere omejitve: ta izdelek se lahko v prostoru uporablja za celoten frekvenčni pas od 2400 MHz do 2483,5 MHz (kanali od 1 do 13). Na prostem se lahko uporablja le frekvenčni pas od 2400 MHz do 2454 MHz (kanali od 1 do 7). Najnovejše zahteve si oglejte na www.arcep.fr.

Kontaktna točka za regulativne zadeve je:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, NEMČIJA

Upravne izjave o brezžični tehnologiji

V tem poglavju so upravne informacije, ki veljajo za brezžične izdelke:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

Exposure to radio frequency radiation

Exposure to radio frequency radiation



Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Notice to users in Brazil

Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res. ANATEL 282/2001).

Notice to users in Canada

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

Notice to users in Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Stvarno kazalo

F

foto papir
specifikacije 46
foto papir velikosti 10 x 15 cm
specifikacije 46

G

garancija 36
gumbi, nadzorna plošča 6

K

kopiranje
specifikacije 48

L

Legal, velikost papirja
specifikacije 46
Letter, velikost papirja
specifikacije 46

N

nadzorna plošča
funkcije 6
gumbi 6
nalepke
specifikacije 46

O

obdobje telefonske podpore
obdobje podpore 36
okolje
tehnični podatki o okolju 46
omrežje
vmesniška kartica 41, 42
ovojnice
specifikacije 46

P

papir
specifikacije 46
po poteku telefonske podpore 36
podpora uporabnikom
garancija 36
prosojnice
specifikacije 46
prostor
Okoljevarstveni program za nadzor
izdelka 48

R

recikliranje
kartuše s črnilom 49

S

scan

tehnični podatki o optičnem branju
48

sistemske zahteve 46

T

tehnični podatki
sistemske zahteve 46
specifikacije papirja 46
tehnični podatki o kopiranju 48
tehnični podatki o okolju 46
tehnični podatki o optičnem branju
48
tehnični podatki o tiskanju 47
telefonska podpora 36
tiskanje
specifikacije 47

U

upravna obvestila
izjave o brezžični tehnologiji 56
upravna identifikacijska številka
modela 54

V

vmesniška kartica 41, 42

